

世界領袖
圖刺池田未遂
已證實為「愛國青年同盟」首領
身上搜出呼聲反共政策請願書

（中央社東京五日電）池田勇人首相，於昨日下午，在東京車站，被一青年刺傷。池田首相受傷甚重，現正接受治療。據悉，該青年係「愛國青年同盟」首領，身上搜出呼聲反共政策請願書。池田首相受傷後，曾一度昏迷，現已清醒，但傷勢仍重。池田首相此次遇刺，引起日本各界極大震動。日本政府已下令嚴密戒嚴，並對池田首相之安全進行全面保護。

英對聯邦國家 加強援助計劃

協助消除貧困與提高生活水準

（中央社倫敦五日電）英國政府宣佈，將對聯邦國家實施一項加強援助計劃，旨在協助消除貧困並提高其生活水準。該計劃包括提供技術援助、經濟發展貸款以及教育培訓等。英國政府表示，此舉旨在加強與聯邦國家之友好關係，並促進全球經濟之穩定與繁榮。

印馬北婆羅洲 可能掀起戰爭

美召回大使顯示厭惡感加劇

（路透社新德里五日電）北婆羅洲局勢緊張，印馬兩國間之衝突有擴大之虞。據悉，印度政府已召回駐馬六甲大使，以示對馬六甲當局之不滿。此舉被視為印馬關係惡化之信號，並可能引發地區性衝突。

中國經濟發展 與戰後日比較並無遜色

甘迺迪訪問遠東 尚未作最後決定

（中央社華盛頓五日電）美國政府官員表示，甘迺迪總統之遠東訪問計劃尚未作最後決定。甘迺迪總統曾於去年訪問中國，此次訪問遠東之舉，旨在加強美國與亞洲各國之經貿往來，並展示美國之經濟實力。

英機飛赴澳洲 演習長途空運

南越新政府 大馬已承認

（中央社倫敦五日電）英國政府宣佈，將派遣皇家空軍飛機飛往澳洲，進行長途空運演習。此舉旨在展示英國空軍之遠程作戰能力，並加強與澳洲之軍事合作。此外，南越新政府亦已獲得大馬之承認，標誌著南越局勢之進一步穩定。

發展大陸工作 政府已收成效

圖刺池田未遂 已證實為「愛國青年同盟」首領

（中央社東京五日電）日本政府宣佈，在大陸之各項工作已取得顯著成效。同時，池田首相遇刺事件之調查進展順利，已證實該青年為「愛國青年同盟」首領。日本政府表示，將繼續加強在大陸之工作，並嚴厲打擊任何破壞國家安全之行為。

六十年第一次 美女科學家獲 諾貝爾物理獎

哥柏梅耶夫人與會森分享此獎
化學獎亦由德義兩科學家共享

（美聯社哥本哈根五日電）諾貝爾獎委員會今日宣佈，哥柏梅耶夫人（Maria Goeppert-Heyn）獲頒一九五二年諾貝爾物理學獎。她是第一位獲得此項榮譽之女性科學家。此外，化學獎亦由德國科學家德義兩科學家共享。此舉引起全球科學界之廣泛關注。

時庭開案命元家吳 兩律 義務 裁法 為李 師將

（本報訊）吳元家命案之庭審，今日在法院開庭。由兩名律師擔任辯護，兩名法官擔任審判。庭審過程嚴肅，雙方就案件事實及法律適用展開激烈辯論。目前庭審仍在進行中，預計將持續數日。

父親騙保險費 縱火燒死三兒

（本報訊）一名男子因騙取保險費不成，竟縱火燒死其三名兒子。警方接報後迅速趕到現場，將火勢撲滅。經初步調查，該名男子因經濟拮据，企圖通過保險公司獲取巨款，結果釀成慘劇。目前該名男子已被警方逮捕，並移送司法機關處理。

海勾 男嬰小 被刺小 被刺小

（本報訊）一名男嬰在海邊玩耍時，被一不明物體刺傷。家長隨即將其送往醫院救治，目前傷勢穩定。警方正在調查該不明物體之來源，並提醒家長在兒童玩耍時應加強安全防護。

醉漢向狗狂吠 被刺罰四英鎊

（本報訊）一名醉漢在街頭向路過之狗狂吠，被警方攔下。警方對其進行了勸導，但該男子不聽勸告，最終被罰款四英鎊。此舉旨在提醒市民在公共場所應保持文明，不得對動物進行騷擾。

英機飛赴澳洲 演習長途空運

（中央社倫敦五日電）英國政府宣佈，將派遣皇家空軍飛機飛往澳洲，進行長途空運演習。此舉旨在展示英國空軍之遠程作戰能力，並加強與澳洲之軍事合作。

發展大陸工作 政府已收成效

（中央社東京五日電）日本政府宣佈，在大陸之各項工作已取得顯著成效。政府將繼續加強在大陸之工作，並嚴厲打擊任何破壞國家安全之行為。

圖刺池田未遂 已證實為「愛國青年同盟」首領

（中央社東京五日電）池田首相遇刺事件之調查進展順利，已證實該青年為「愛國青年同盟」首領。日本政府表示，將繼續加強在大陸之工作，並嚴厲打擊任何破壞國家安全之行為。

圖刺池田未遂 已證實為「愛國青年同盟」首領

（中央社東京五日電）池田首相遇刺事件之調查進展順利，已證實該青年為「愛國青年同盟」首領。日本政府表示，將繼續加強在大陸之工作，並嚴厲打擊任何破壞國家安全之行為。

發展大陸工作 政府已收成效

（中央社東京五日電）日本政府宣佈，在大陸之各項工作已取得顯著成效。政府將繼續加強在大陸之工作，並嚴厲打擊任何破壞國家安全之行為。

圖刺池田未遂 已證實為「愛國青年同盟」首領

（中央社東京五日電）池田首相遇刺事件之調查進展順利，已證實該青年為「愛國青年同盟」首領。日本政府表示，將繼續加強在大陸之工作，並嚴厲打擊任何破壞國家安全之行為。

圖刺池田未遂 已證實為「愛國青年同盟」首領

（中央社東京五日電）池田首相遇刺事件之調查進展順利，已證實該青年為「愛國青年同盟」首領。日本政府表示，將繼續加強在大陸之工作，並嚴厲打擊任何破壞國家安全之行為。

發展大陸工作 政府已收成效

（中央社東京五日電）日本政府宣佈，在大陸之各項工作已取得顯著成效。政府將繼續加強在大陸之工作，並嚴厲打擊任何破壞國家安全之行為。

圖刺池田未遂 已證實為「愛國青年同盟」首領

（中央社東京五日電）池田首相遇刺事件之調查進展順利，已證實該青年為「愛國青年同盟」首領。日本政府表示，將繼續加強在大陸之工作，並嚴厲打擊任何破壞國家安全之行為。

瑞士航空公司

康維 990 噴射機

特由瑞士運到第一批
瑞士名牌

好美字 Baby 1964 手提打字機

構造最精巧
攜帶最便利

籍以紀念該廠
PAILLARD LTD. SWITZERLAND
一百五十週年之慶

瑞士出品 質地優良 舉世馳名

新大

紀念週

大贈品

賜顧十元 奉送贈品
多購多贈 贈品精裝

在不結盟國家中 印度與印尼 軍力最強大

（本報訊）根據最新統計，在不結盟運動成員國中，印度與印尼之軍力最為強大。印度擁有先進之軍事裝備及訓練有素之軍隊，而印尼亦擁有龐大之海軍及空軍。此舉顯示了不結盟運動成員國在軍事力量上之增長。

冠軍

試

武學度表是
名表亦是名
譽領袖人物
度表

在不結盟國家中
印度與印尼
軍力最強大

本港新聞

澳門居民來港

領旅遊證手續簡化

英簽證處出現人龍

【本報訊】英領事館在澳門辦理旅遊證手續，一向頗為繁瑣，且收費頗高，故澳門居民欲往香港旅遊者，多不願往英領事館辦理。現英領事館為便利澳門居民起見，特將辦理手續簡化，並減低收費。據悉，現英領事館辦理旅遊證手續，已簡化為：申請人填妥表格，繳納照片及費用，即可領取旅遊證。此舉深受澳門居民歡迎，現英領事館每日上午九時至下午五時，均出現長人龍，等候辦理。

和平紀念日

舉行特別儀式

【本報訊】本星期日（九月二十一日）為「和平紀念日」，各界人士均將參加在維多利亞公園舉行的特別儀式。據悉，該項儀式由香港各界聯合會發起，旨在紀念世界大戰結束，並祈求世界永久和平。儀式內容包括：舉行集會、演奏樂曲、及舉行遊行等。屆時將有大批市民參加，場面熱鬧。

七個技術青年

赴英深造電報技術

【本報訊】由七名技術青年組成的「赴英深造電報技術小組」，已於日前啟程前往英國。該小組成員均為本地電報技術人員，經選拔後，獲准赴英深造。據悉，該項計劃由英國政府資助，旨在提高我國電報技術水平。該小組在英期間，將接受先進的電報技術培訓，並參與實際工作。預計在英期間為期一年，隨後將返回香港工作。

時人行踪

【本報訊】時人行踪如下：時人於昨日（九月二十日）下午一時許，在維多利亞公園舉行集會，參加「和平紀念日」活動。時人於下午三時許，在維多利亞公園舉行遊行，參加「和平紀念日」活動。時人於下午五時許，在維多利亞公園舉行集會，參加「和平紀念日」活動。時人於昨日（九月二十日）下午六時許，在維多利亞公園舉行集會，參加「和平紀念日」活動。時人於昨日（九月二十日）下午七時許，在維多利亞公園舉行集會，參加「和平紀念日」活動。時人於昨日（九月二十日）下午八時許，在維多利亞公園舉行集會，參加「和平紀念日」活動。時人於昨日（九月二十日）下午九時許，在維多利亞公園舉行集會，參加「和平紀念日」活動。時人於昨日（九月二十日）下午十時許，在維多利亞公園舉行集會，參加「和平紀念日」活動。時人於昨日（九月二十日）下午十一時許，在維多利亞公園舉行集會，參加「和平紀念日」活動。時人於昨日（九月二十日）下午十二時許，在維多利亞公園舉行集會，參加「和平紀念日」活動。

中國大陸及澳門學生在農曆新年假期

【本報訊】中國大陸及澳門學生在農曆新年假期期間，均將停止上課。據悉，該項假期由農曆正月初一至正月初五，共五日。期間，各學校均將停止上課，並舉行各種慶祝活動。學生可趁此機會，與家人團聚，並參與各種民俗活動。假期結束後，學校將另行通知上課時間。

東成樓

東成樓位於海傍道272-274號，樓高七層，建築宏偉，環境優雅。樓內設有餐廳、茶室、及客房等。東成樓交通便利，設施齊全，服務周到，是您商務及休閒之理想場所。電話：25023-36741。

海安樓

海安樓位於海傍道272-274號，樓高七層，建築宏偉，環境優雅。樓內設有餐廳、茶室、及客房等。海安樓交通便利，設施齊全，服務周到，是您商務及休閒之理想場所。電話：25023-36741。

大廈

大廈位於海傍道272-274號，樓高七層，建築宏偉，環境優雅。大廈內設有餐廳、茶室、及客房等。大廈交通便利，設施齊全，服務周到，是您商務及休閒之理想場所。電話：25023-36741。

分層出售 · 一次付款 · 一車付款 · 二車付款

預售期內一次付款九折優待

1. 年期久遠 (143 年)
2. 電梯三部 (貨客兩用快捷安全)
3. 交通方便 (九龍城碼頭及巴士總站在望可，指諸九龍區及灣仔區大量工人)
4. 三面單邊 (面向100尺闊馬路)
5. 售價廉宜 (樓上每尺只售三十餘元)

定購處：
南華建築公司 力山大廈二樓111室 電話：22993-28818
廣益公司 登打士街八號地下 電話：853270-842348

順聯互業大廈

土瓜灣道八十六號

143 年

詳細說明書歡迎索閱

本大廈優點

分層出售 · 一次付款 · 一車付款 · 二車付款

茂機分店

北角英皇道302號今之大開張

歡迎各界仕女 光臨指導

本號新到美國名廠呢絨 歐美最新花樣綢緞衣料 款式最新價錢最廉

茂機服裝正頭頭頭頭

麗苑

何文田8237地段

分六年付款 月供千二百元

預售九折 另送車位

洽購處：永業有限公司 中環士丹利街16號三樓 電話：28205-30127

漢興大廈

即將入伙

旅遊旺地 舖位寬闊及地下土庫面積二千八百餘呎 適合各種生意用途

接洽：香港永安人壽大廈三〇四室 電話：36247 本大廈辦事處電話：663444

雲集酒店

號三三三三三三三三

全日供應 冷熱水喉 環境幽靜 設備豪華

房租 每天由三十元起 月計由七百五十元起

一七三〇三八：話電

時利貼

請即日購買

透明膠紙

各大文具商號及百貨公司均有出售

總代理：近利洋行 地址：公生行307至309號房 電話：31178

Upjohn 有得頂!

各界譽為魚肝油製劑中之王

魚肝油 魚油丸 即舊譯名蘇伯第 魚油精

COD LIVER OIL PERLES DROPS

PRODUCTS OF THE UPJOHN COMPANY

本港總代理 遠大公司

SOLE AGENTS GREAT EASTERN TRADING COMPANY ROOM 104-106 WELLINGTON HOUSE H.K. TEL: 21375 30672

福家大廈

紅磡曲街近碼頭

洽購處：永業有限公司 中環士丹利街16號三樓 電話：28205-30127

萬基大廈

九龍高打老道·培正中學右鄰

分層出售·分期付款

- 高貴地區 · 交通便利
- 四面單邊 · 設計新穎
- 年期長久 · 售價廉宜

九折 五萬餘元起

洽購處：萬基有限公司 香港皇后大道中八號大豐行309室 電話：22192-28446

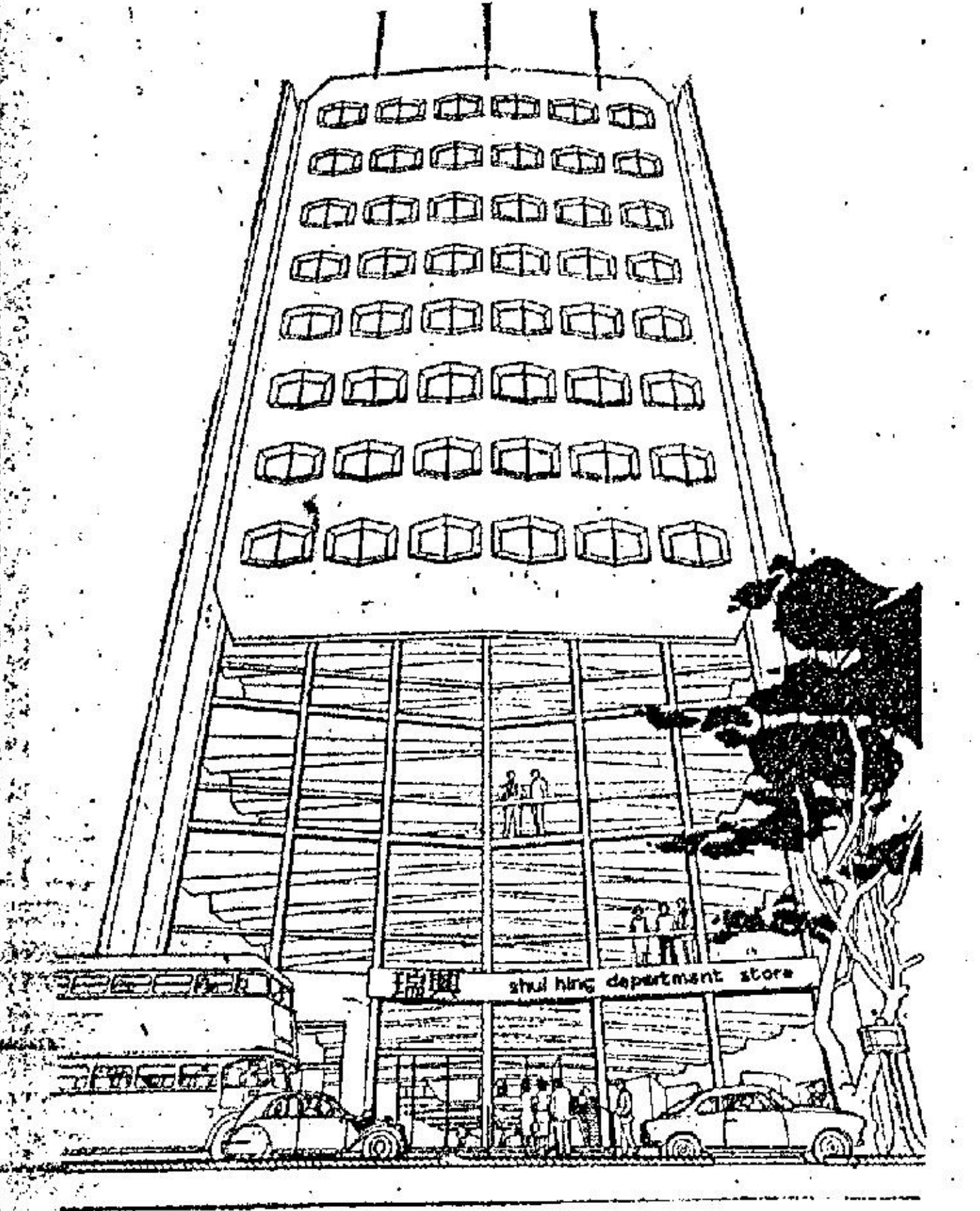
ON'S GIN

品質純潔 氣味芬芳

店商貨百價一型新最九港

興瑞

雲陽有信百



司公興瑞新龍九
號五廿至三廿道敦彌咀沙尖

季秋 價減大

。品貨顧惠。
。券贈送奉。

廠名利大義理代總
“寶嘉碧”
PEGABO
鞋男款時



- 減價貨品——
- | | | |
|------------------|-------------|-------------|
| 法國36封新花絨錦 | 原價\$ 24.50 | 減價\$ 17.50 |
| 法國“查理佐丹”女裝皮鞋 | 原價\$ 99.95 | 減價\$ 57.50 |
| 義大利女裝嘜毛外套 | 原價\$ 59.50 | 減價\$ 42.50 |
| 丹麥女裝時款絨襪 | 原價\$ 225.00 | 減價\$ 185.00 |
| 義大利四骨尼龍絲襪 | 原價\$ 3.30 | 減價\$ 2.50 |
| 美國女裝新花尼龍夾棉晨襪 | 原價\$ 69.50 | 減價\$ 59.50 |
| 義大利“萬樂斯”男裝皮鞋 | 原價\$ 99.95 | 減價\$ 72.50 |
| 英國男裝長袖毛衫 | 原價\$ 28.50 | 減價\$ 25.50 |
| 美國“炮嘜”24X46 格花浴巾 | 原價\$ 12.50 | 減價\$ 9.95 |
| 美國新型三頭柱燈 | 原價\$ 99.95 | 減價\$ 68.50 |

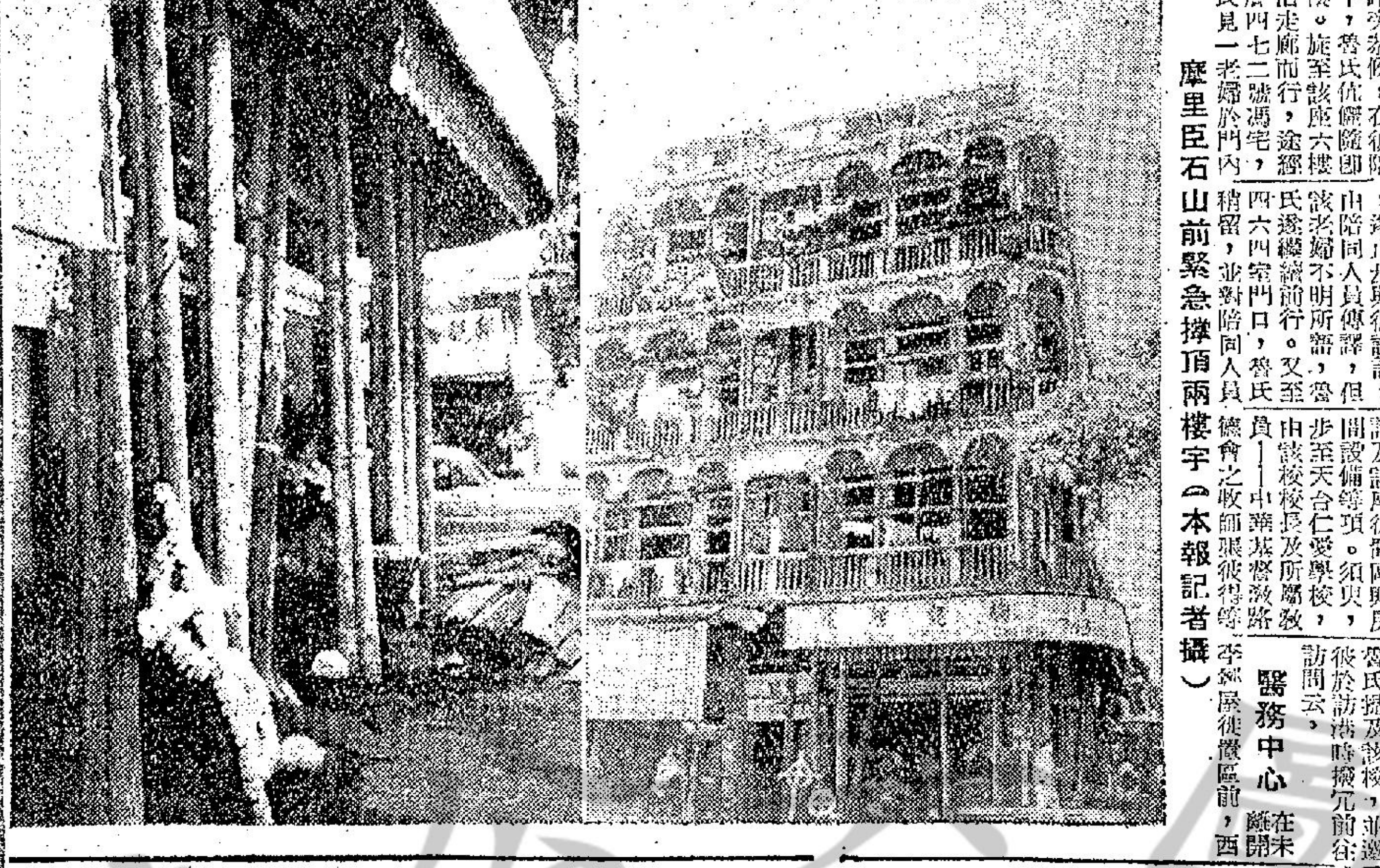
西德總統今離港訪日

【特稿】西德總統威爾特，將於今日（廿九日）離開香港，前往日本訪問。威爾特總統在港期間，曾先後訪問了香港政府、立法局、警務處、消防處、海關、以及多個政府部門，並與各界人士會面。威爾特總統在港期間，曾先後訪問了香港政府、立法局、警務處、消防處、海關、以及多個政府部門，並與各界人士會面。

為開掘摩里石山 工務局突下令 兩樓緊急撐頂

其中不少住戶事前絕不知情 突如其來措施業主亦感錯愕

【特稿】在港九最近不斷發生因開掘摩里石山而影響附近居民安全，進行緊急搶救，其中不少住戶事前絕不知情，突如其來措施業主亦感錯愕。據悉，工務局在進行摩里石山開掘工程時，發現部分建築物的地基受到威脅，因此決定採取緊急措施，要求相關樓宇的業主在短時間內進行支撐頂，以確保建築物的安全。



中國大陸及澳門學生在農曆新年假期 來港探親辦法

無香港出世紙及回港證者給予特別入境證每證一元 持證可於明年一月廿日至二月廿七日內入境一次

【特稿】人民入境事務處為便利中國大陸及澳門學生在農曆新年假期來港探親，特設特別入境證。凡持有特別入境證的學生，可於明年一月廿日至二月廿七日內入境一次。特別入境證的申請手續簡便，每證收費一元。申請人需填寫申請表，並附上最近二吋半身照片二張。特別入境證的有效期間為一年，可多次入境。

摩里石山前緊急撐頂兩樓宇（本報記者攝）



牛津恤

又名正人君子恤

品出迎歡美受一另恤嗒士

九元九價原 半元六價特

總代理 馬內衣有限公司

場市價平

品出司公限有衣內馬新

田首當年

（一九九九年十一月六日）

為防範歹徒乘機搶劫，乃作未雨綢繆。九龍區警務處昨日（廿九日）舉行一次，迄今已滿十年，故此隆重舉行。九龍區警務處昨日（廿九日）舉行一次，迄今已滿十年，故此隆重舉行。

GORDON'S DRY GIN

酒毡頓哥 王之酒毡

品質純潔 氣味芬芳 飲時加入 冰塊或汽水 水或果汁 更覺其美 味無窮

華僑日報 吳瀟陵 先生著 新界風光 訂正三版 每本 四毫

時人行踪

（本報記者採訪）

（本報記者採訪）

東成

（本報記者採訪）

順聯

（本報記者採訪）

萬

（本報記者採訪）

法律並無准許

阻碍交通特權

建築材料阻街承辦商許可證難作護符

（本報訊）建築材料阻街承辦商許可證，近來在建築界頗受重視，因建築界在進行工程時，往往需要將材料堆積在街道旁，以致阻碍交通，引起行人不便，甚至發生交通事故。據悉，建築界在申請許可證時，往往只注重形式，而忽視實質，致使許可證淪為護符，而無實際意義。據悉，建築界在申請許可證時，往往只注重形式，而忽視實質，致使許可證淪為護符，而無實際意義。

強搶手袋被刀傷人

李耀珠羅錦述被搶及捉賊經過

（本報訊）李耀珠、羅錦述二人，於九月八日晚，在灣仔區某處，被一匪徒強搶手袋，並被刀傷。李、羅二人隨即向附近警署報案，並提供詳細經過。據悉，該匪徒在搶劫後，隨即逃離現場，李、羅二人隨即展開追緝，但未能及時捉獲。目前，警方正全力追緝該匪徒，並呼籲市民提供線索。

曾發被控三罪

強搶手袋被刀傷人

（本報訊）曾發，於九月八日晚，在灣仔區某處，被一匪徒強搶手袋，並被刀傷。曾發隨即向附近警署報案，並提供詳細經過。據悉，該匪徒在搶劫後，隨即逃離現場，曾發隨即展開追緝，但未能及時捉獲。目前，警方正全力追緝該匪徒，並呼籲市民提供線索。

大鬧瓊宮

傢具賬目損失二千餘元

（本報訊）瓊宮，於九月八日晚，發生一起大鬧事件。據悉，該處傢具賬目損失二千餘元。目前，警方正全力追緝該匪徒，並呼籲市民提供線索。

偷運來港日多

立法局修正版權法例保障著作人權益

（本報訊）立法局正考慮修正版權法例，以保障著作人權益。據悉，該法例將對偷運來港之著作人權益提供保障。目前，立法局正就此進行討論，並呼籲市民提供意見。

深夜遇害浴血梯間

老婦游鳳入院斃命

遇害時失去手袋手錶戒指無恙

（本報訊）老婦游鳳，於九月八日晚，在灣仔區某處，被一匪徒強搶手袋，並被刀傷。游鳳隨即向附近警署報案，並提供詳細經過。據悉，該匪徒在搶劫後，隨即逃離現場，游鳳隨即展開追緝，但未能及時捉獲。目前，警方正全力追緝該匪徒，並呼籲市民提供線索。

運載大石貨車翻側

壓毀單車幸無傷人

（本報訊）一運載大石之貨車，於九月八日晚，在灣仔區某處，發生翻側事故。據悉，該貨車在運載大石時，因重心不穩，導致翻側，壓毀附近之單車。幸無傷人。目前，警方正調查事故原因，並呼籲司機注意安全。

西德總統隨員

花園道被車傷

（本報訊）西德總統隨員，於九月八日晚，在花園道，被一輛汽車撞倒。據悉，該隨員在行走時，被一輛汽車撞倒，導致受傷。目前，警方正調查事故原因，並呼籲司機注意安全。

非法經營銀行業務

探員供述奉命在銀公司存款提款

（本報訊）探員供述，奉命在銀公司存款提款。據悉，該探員在執行任務時，發現該公司存在非法經營銀行業務之情況。目前，警方正對此進行調查，並呼籲市民提供線索。

九月份緝獲私煙酒數字

私煙酒數字

（本報訊）九月月份緝獲私煙酒數字。據悉，警方在九月月份，共緝獲私煙酒若干。目前，警方正對此進行調查，並呼籲市民提供線索。

香港政府衛生處佈告

人民入境事務處通告

中國大陸及澳門居民

（本報訊）香港政府衛生處佈告。據悉，衛生處正就人民入境事務處通告，呼籲市民注意。目前，衛生處正就此進行調查，並呼籲市民提供線索。

申請歸化入英籍

余世傑等八人

（本報訊）申請歸化入英籍。據悉，余世傑等八人，已申請歸化入英籍。目前，警方正對此進行調查，並呼籲市民提供線索。

香港九龍貨倉有限公司啓事

因建築大廈須將一號開關閉各人

（本報訊）香港九龍貨倉有限公司啓事。據悉，該公司因建築大廈，須將一號開關閉。目前，該公司正就此進行調查，並呼籲市民提供線索。

呂適瑛女教師患癌病致死

籌集款項捐建抗癌會

（本報訊）呂適瑛女教師患癌病致死。據悉，該女教師在患病期間，曾籌集款項捐建抗癌會。目前，警方正對此進行調查，並呼籲市民提供線索。

實施市局決定及期

在新界職責將與現時在市區者一樣

（本報訊）實施市局決定及期。據悉，市局正就實施市局決定及期，呼籲市民注意。目前，市局正就此進行調查，並呼籲市民提供線索。

拍賣什貨充公貨無人認領廣告

本行現有什貨充公貨，無人認領，特此廣告。有意者請洽本行。

監獄署體育會秋季賣物會

本會將於九月八日晚，在灣仔區某處，舉行秋季賣物會。歡迎各界人士參加。

拍賣名貴郵票

本行現有拍賣名貴郵票，歡迎各界人士參加。

拍賣傢俱什貨廣告

本行現有拍賣傢俱什貨，歡迎各界人士參加。

英皇香港賽馬會

本會將於九月八日晚，在灣仔區某處，舉行賽馬會。歡迎各界人士參加。

民生書院校友日通告

本會將於九月八日晚，在灣仔區某處，舉行校友日。歡迎各界人士參加。

先夫鍾仲山之喪

先夫鍾仲山，於九月八日晚，在灣仔區某處，不幸逝世。特此通告。

先夫胡公輔之喪

先夫胡公輔，於九月八日晚，在灣仔區某處，不幸逝世。特此通告。

先夫楊公俊之喪

先夫楊公俊，於九月八日晚，在灣仔區某處，不幸逝世。特此通告。

先夫鍾仲山之喪

先夫鍾仲山，於九月八日晚，在灣仔區某處，不幸逝世。特此通告。

先夫胡公輔之喪

先夫胡公輔，於九月八日晚，在灣仔區某處，不幸逝世。特此通告。

先夫楊公俊之喪

先夫楊公俊，於九月八日晚，在灣仔區某處，不幸逝世。特此通告。

先夫鍾仲山之喪

先夫鍾仲山，於九月八日晚，在灣仔區某處，不幸逝世。特此通告。

3 開新港

偷運來港日多

立法局修正版權法例保障著作人權益

初犯與再犯罰款及刑期一律大大加重

搜獲之翻版書籍及唱片將由警方申請法院予以銷毀

（特訊）由於偷運來港之翻版書籍及唱片日多，立法局昨通過修正版權法例，保障著作人權益，初犯與再犯罰款及刑期一律大大加重。搜獲之翻版書籍及唱片將由警方申請法院予以銷毀。

（一）初犯：罰款五萬元及監禁十二個月；再犯：罰款十萬元及監禁二十四個月。

（二）初犯：罰款一萬元及監禁三個月；再犯：罰款二萬元及監禁六個月。

（三）初犯：罰款一萬元及監禁三個月；再犯：罰款二萬元及監禁六個月。

（四）初犯：罰款一萬元及監禁三個月；再犯：罰款二萬元及監禁六個月。

（五）初犯：罰款一萬元及監禁三個月；再犯：罰款二萬元及監禁六個月。

變地方性傳染症

月內將為六月前注射者再注射

（特訊）昨由衛生局公佈，主腦脊髓膜炎，為一種地方性傳染症，其流行範圍，已由香港擴展至澳門及廣東省。衛生局呼籲市民，在六月前已注射者，應於六月內再注射一次，以加強免疫力。

缺乏清洗作用的雨水

洗街工作已暫停施行

（特訊）由於雨水缺乏清洗作用，洗街工作已暫停施行。衛生局呼籲市民，在雨水缺乏清洗作用時，應加強清潔工作，以保持街道整潔。

一百五十輛貨車及其他汽車

運沙田水至九龍

（特訊）由於沙田水廠供水不足，一百五十輛貨車及其他汽車，將運沙田水至九龍，以應付市民之需。

保護兒童會

獲各界捐助

（特訊）保護兒童會，獲各界捐助，以加強兒童之保護工作。

運沙田水至九龍

一百五十輛貨車及其他汽車

（特訊）由於沙田水廠供水不足，一百五十輛貨車及其他汽車，將運沙田水至九龍，以應付市民之需。

保護兒童會

獲各界捐助

（特訊）保護兒童會，獲各界捐助，以加強兒童之保護工作。

（特訊）由於沙田水廠供水不足，一百五十輛貨車及其他汽車，將運沙田水至九龍，以應付市民之需。

在界新界將與現時在市區者一樣

（特訊）新界市政局，將與現時在市區者一樣，以加強新界之市政工作。

莫理臣退休

（特訊）莫理臣，將於下月退休，結束其在市政局之工作。

先施公司九龍分行啓事

（特訊）先施公司九龍分行，將於本月七日起，暫停營業一天，以應付市民之需。

顧客諸君留意

（特訊）顧客諸君，請留意本公司之產品，以確保品質優良。

以後每隔一星期四日休業一天

（特訊）本公司，以後每隔一星期四日，休業一天，以應付市民之需。

休業一天

（特訊）本公司，將於本月七日起，休業一天，以應付市民之需。

顧客諸君留意

（特訊）顧客諸君，請留意本公司之產品，以確保品質優良。

（特訊）本公司，將於本月七日起，休業一天，以應付市民之需。

紐約香港貿易有限公司聯合主辦

（特訊）紐約香港貿易有限公司，聯合主辦，以加強國際貿易之發展。

本港新聞

（特訊）本港新聞，包括各項社會、經濟、文化之發展。

耳聾機

（特訊）耳聾機，為一種輔助聽覺之裝置，可幫助聽覺受損者之溝通。

世界物產貿易有限公司李澤謹啓

（特訊）世界物產貿易有限公司，李澤謹啓，以加強國際貿易之發展。

世界物產貿易有限公司李澤謹啓

（特訊）世界物產貿易有限公司，李澤謹啓，以加強國際貿易之發展。

世界物產貿易有限公司李澤謹啓

（特訊）世界物產貿易有限公司，李澤謹啓，以加強國際貿易之發展。

世界物產貿易有限公司李澤謹啓

（特訊）世界物產貿易有限公司，李澤謹啓，以加強國際貿易之發展。

（特訊）世界物產貿易有限公司，李澤謹啓，以加強國際貿易之發展。

你要用雞蛋洗頭嗎？

（特訊）你要用雞蛋洗頭嗎？雞蛋洗頭，為一種傳統之洗髮方法，可滋潤頭髮，防止脫髮。

ARE YOU THE RIGHT PERSON?

（特訊）ARE YOU THE RIGHT PERSON? 為一項測試，可幫助你了解自己的性格及能力。

耳聾機

（特訊）耳聾機，為一種輔助聽覺之裝置，可幫助聽覺受損者之溝通。

世界物產貿易有限公司李澤謹啓

（特訊）世界物產貿易有限公司，李澤謹啓，以加強國際貿易之發展。

世界物產貿易有限公司李澤謹啓

（特訊）世界物產貿易有限公司，李澤謹啓，以加強國際貿易之發展。

世界物產貿易有限公司李澤謹啓

（特訊）世界物產貿易有限公司，李澤謹啓，以加強國際貿易之發展。

世界物產貿易有限公司李澤謹啓

（特訊）世界物產貿易有限公司，李澤謹啓，以加強國際貿易之發展。

（特訊）世界物產貿易有限公司，李澤謹啓，以加強國際貿易之發展。

匯豐財務有限公司

（特訊）匯豐財務有限公司，提供各項財務服務，包括貸款、投資、保險等。

金冠大酒樓聘請各部職員

（特訊）金冠大酒樓，聘請各部職員，包括廚師、服務員、清潔工等。

閣下欲購買電

（特訊）閣下欲購買電，請留意本公司之產品，以確保品質優良。

視機時請留意

（特訊）視機時請留意，本公司之視機，畫面清晰，音質優良。

閣下欲購買電

（特訊）閣下欲購買電，請留意本公司之產品，以確保品質優良。

視機時請留意

（特訊）視機時請留意，本公司之視機，畫面清晰，音質優良。

閣下欲購買電

（特訊）閣下欲購買電，請留意本公司之產品，以確保品質優良。

（特訊）閣下欲購買電，請留意本公司之產品，以確保品質優良。

匯豐財務有限公司

（特訊）匯豐財務有限公司，提供各項財務服務，包括貸款、投資、保險等。

金冠大酒樓聘請各部職員

（特訊）金冠大酒樓，聘請各部職員，包括廚師、服務員、清潔工等。

閣下欲購買電

（特訊）閣下欲購買電，請留意本公司之產品，以確保品質優良。

視機時請留意

（特訊）視機時請留意，本公司之視機，畫面清晰，音質優良。

閣下欲購買電

（特訊）閣下欲購買電，請留意本公司之產品，以確保品質優良。

視機時請留意

（特訊）視機時請留意，本公司之視機，畫面清晰，音質優良。

閣下欲購買電

（特訊）閣下欲購買電，請留意本公司之產品，以確保品質優良。

（特訊）閣下欲購買電，請留意本公司之產品，以確保品質優良。

匯豐財務有限公司

（特訊）匯豐財務有限公司，提供各項財務服務，包括貸款、投資、保險等。

金冠大酒樓聘請各部職員

（特訊）金冠大酒樓，聘請各部職員，包括廚師、服務員、清潔工等。

閣下欲購買電

（特訊）閣下欲購買電，請留意本公司之產品，以確保品質優良。

視機時請留意

（特訊）視機時請留意，本公司之視機，畫面清晰，音質優良。

閣下欲購買電

（特訊）閣下欲購買電，請留意本公司之產品，以確保品質優良。

視機時請留意

（特訊）視機時請留意，本公司之視機，畫面清晰，音質優良。

閣下欲購買電

（特訊）閣下欲購買電，請留意本公司之產品，以確保品質優良。

（特訊）閣下欲購買電，請留意本公司之產品，以確保品質優良。

匯豐財務有限公司

（特訊）匯豐財務有限公司，提供各項財務服務，包括貸款、投資、保險等。

金冠大酒樓聘請各部職員

（特訊）金冠大酒樓，聘請各部職員，包括廚師、服務員、清潔工等。

閣下欲購買電

（特訊）閣下欲購買電，請留意本公司之產品，以確保品質優良。

視機時請留意

（特訊）視機時請留意，本公司之視機，畫面清晰，音質優良。

閣下欲購買電

（特訊）閣下欲購買電，請留意本公司之產品，以確保品質優良。

視機時請留意

（特訊）視機時請留意，本公司之視機，畫面清晰，音質優良。

閣下欲購買電

（特訊）閣下欲購買電，請留意本公司之產品，以確保品質優良。

（特訊）閣下欲購買電，請留意本公司之產品，以確保品質優良。

本港新聞

東華三院籌善款 名票名伶大義演 大會堂盛況空前

（特訊）東華三院籌善款大會，昨（五）日下午八時，假香港大會堂舉行，名票名伶大義演，盛況空前。大會由主席主持，各界名流蒞臨，場面極為熱烈。名伶們表演精彩，博得觀眾一致好評。籌款所得將全數撥充三院各項善舉，以服務社會。

更正啟事

啟者，本報前次刊登之某某啟事，因筆誤，特此更正。敬請讀者諒察。

（續前）大會中，主席致詞，勉勵各界人士繼續支持三院之善舉。名伶們在台上表演了多齣精彩劇目，贏得觀眾掌聲雷動。大會圓滿結束，籌款目標已順利達成。

華僑日報新聞提要

一九六三年十一月六日星期三

（第一張）一、二、三、四、五、六、七、八、九、十、十一、十二、十三、十四、十五、十六、十七、十八、十九、二十、二十一、二十二、二十三、二十四、二十五、二十六、二十七、二十八、二十九、三十、三十一、三十二、三十三、三十四、三十五、三十六、三十七、三十八、三十九、四十、四十一、四十二、四十三、四十四、四十五、四十六、四十七、四十八、四十九、五十、五十一、五十二、五十三、五十四、五十五、五十六、五十七、五十八、五十九、六十、六十一、六十二、六十三、六十四、六十五、六十六、六十七、六十八、六十九、七十、七十一、七十二、七十三、七十四、七十五、七十六、七十七、七十八、七十九、八十、八十一、八十二、八十三、八十四、八十五、八十六、八十七、八十八、八十九、九十、九十一、九十二、九十三、九十四、九十五、九十六、九十七、九十八、九十九、一百。

旅美僑領李道慎 訪問李氏宗親會

（本報訊）旅美僑領李道慎，日前訪問李氏宗親會，與會者暢談僑社發展。李氏宗親會會長表示，李道慎先生對僑社事務極為熱心，此次訪問實為僑社之榮幸。

大坑小火

（本報訊）大坑地區昨日發生一起小火，幸無人傷亡。消防人員接報後迅速趕到現場，將火勢撲滅。起火原因正在調查中。

儲蓄 十分容易

參加 嘉定保險有限公司

將金錢儲入儲蓄銀行更為安全而且日後獲利更多。請儘量儲蓄參加嘉定按月利息及法儲蓄款額，為十元七十五元及一百元各類。

請向仁行四樓太古人壽保險部接洽電話：三五七一或內線三〇五或三二四四一或填單下列表格：

大會堂節目

十一月六日 星期三

時間	節目
上午九時至下午五時	八樓展覽廳 展覽
上午十時至下午六時	九樓展覽廳 展覽
上午十一時至下午七時	大坑小火 展覽
下午二時至下午七時	大坑小火 展覽
下午三時至下午七時	大坑小火 展覽
下午四時至下午七時	大坑小火 展覽
下午五時至下午七時	大坑小火 展覽

今日備忘錄

一九六三年十一月六日

團體名稱：活動項目

活動地點：活動時間

下午二時 下午三時 下午四時 下午五時 下午六時 下午七時 下午八時

嘉定保險有限公司

代理：太古保險有限公司

太古公司保險部

香港德輔道中，電話：三五七一或內線三〇五或三二四四一

請向仁行四樓太古人壽保險部接洽電話：三五七一或內線三〇五或三二四四一或填單下列表格：

國泰客機 高空飛行 寧靜如恆

國泰康維880-22M近音速航機，由香港經台北至東京航程航機，在四萬呎高空距地面七英里層中飛行，機艙內平靜安謐舒適如履平地。

國泰康維880-22M及「電星二」型客機經常飛航：

香港·曼谷·婆羅乃·加爾各答·嘉達·亞底·吉隆坡·馬尼拉·大阪·京都·金邊·仰光·西貢·新加坡·台北·東京·永珍

第CX-023班機

飛行香港 台北 東京

請乘搭 國泰航空公司

香港德輔道中九號，九龍半島酒店內

電話：二六六四六（廿四小時服務）六二二四〇

旅行速東各地請搭國泰航空公司航機

新報

元朗大棠道擴建拆遷 商戶集體建舖 首批訂約興工

【本報訊】元朗大棠道擴建工程，自開工以來，進展甚速。現已將大棠道擴建至一百呎寬，並興建人行天橋，以利交通。此項工程，係由元朗區議會撥款興建，現已將大棠道擴建至一百呎寬，並興建人行天橋，以利交通。此項工程，係由元朗區議會撥款興建，現已將大棠道擴建至一百呎寬，並興建人行天橋，以利交通。

坑口發展藍圖 盼當局早公佈

【本報訊】坑口發展藍圖，現已由有關當局擬定。此項藍圖，係根據坑口之地理環境及交通狀況而擬定。現已由有關當局擬定。此項藍圖，係根據坑口之地理環境及交通狀況而擬定。現已由有關當局擬定。此項藍圖，係根據坑口之地理環境及交通狀況而擬定。

石湖墟小販市場 進行擴建加上蓋

【本報訊】石湖墟小販市場，現正進行擴建工程。此項工程，係由有關當局撥款興建。現正進行擴建工程。此項工程，係由有關當局撥款興建。現正進行擴建工程。此項工程，係由有關當局撥款興建。

元朗學校除陸運會 今起放假元中舉行

【本報訊】元朗學校，現正舉行陸運會。此項運動會，係由學校師生共同籌備。現正舉行陸運會。此項運動會，係由學校師生共同籌備。現正舉行陸運會。此項運動會，係由學校師生共同籌備。

本港新聞 本週末賣墨花 名譽花架寄神商各界

【本報訊】本週末，本港將舉行名譽花架寄神商各界活動。此項活動，係由有關當局發起。現正舉行名譽花架寄神商各界活動。此項活動，係由有關當局發起。現正舉行名譽花架寄神商各界活動。此項活動，係由有關當局發起。

中秋節兩日屠豬 共一萬三千餘頭

【本報訊】中秋節期間，本港將舉行兩日屠豬活動。此項活動，係由有關當局撥款興建。現正進行擴建工程。此項工程，係由有關當局撥款興建。現正進行擴建工程。此項工程，係由有關當局撥款興建。

米勒夫婦來港訪問 港扶輪社組會招待

【本報訊】米勒夫婦，現正來港訪問。此項訪問，係由港扶輪社組會招待。現正來港訪問。此項訪問，係由港扶輪社組會招待。現正來港訪問。此項訪問，係由港扶輪社組會招待。

吉列島至紅磡 今起敷設電纜

【本報訊】吉列島至紅磡，今起敷設電纜。此項工程，係由有關當局撥款興建。現正進行擴建工程。此項工程，係由有關當局撥款興建。現正進行擴建工程。此項工程，係由有關當局撥款興建。

前港大校長 姚恩理辭職

【本報訊】前港大校長姚恩理，現已辭職。此項辭職，係由有關當局撥款興建。現正進行擴建工程。此項工程，係由有關當局撥款興建。現正進行擴建工程。此項工程，係由有關當局撥款興建。

香港對美貿易 似有濃厚興趣

【本報訊】香港對美貿易，似有濃厚興趣。此項貿易，係由有關當局撥款興建。現正進行擴建工程。此項工程，係由有關當局撥款興建。現正進行擴建工程。此項工程，係由有關當局撥款興建。

雲龍茶樓 定期開幕

【本報訊】雲龍茶樓，現正定期開幕。此項開幕，係由有關當局撥款興建。現正進行擴建工程。此項工程，係由有關當局撥款興建。現正進行擴建工程。此項工程，係由有關當局撥款興建。

中區街坊會人事登記站 將於本週內結束

【本報訊】中區街坊會人事登記站，將於本週內結束。此項結束，係由有關當局撥款興建。現正進行擴建工程。此項工程，係由有關當局撥款興建。現正進行擴建工程。此項工程，係由有關當局撥款興建。

海峽部份下降 禾花雀頗抵食

1964 華僑日報 補查港九工商各業啓事

本報為配合政府調查，特設此欄，歡迎各界人士踴躍提供資料。

姓名	地址	電話	職業
張三	德輔道中	1234	商人
李四	皇后大道	5678	律師
王五	中環區	9012	醫生
趙六	灣仔區	3456	工程師
陳七	九龍區	7890	教師

1964 香港年鑑 預約定書

本年鑑內容豐富，歡迎各界人士踴躍訂閱。

姓名	地址	電話	職業
張三	德輔道中	1234	商人
李四	皇后大道	5678	律師
王五	中環區	9012	醫生
趙六	灣仔區	3456	工程師
陳七	九龍區	7890	教師

存水跌破 五十七億

【本報訊】存水跌破，五十七億。此項跌破，係由有關當局撥款興建。現正進行擴建工程。此項工程，係由有關當局撥款興建。現正進行擴建工程。此項工程，係由有關當局撥款興建。

氣喘之病菌 三分鐘

【本報訊】氣喘之病菌，三分鐘。此項病菌，係由有關當局撥款興建。現正進行擴建工程。此項工程，係由有關當局撥款興建。現正進行擴建工程。此項工程，係由有關當局撥款興建。

無法投遞電報待領

【本報訊】無法投遞電報待領。此項待領，係由有關當局撥款興建。現正進行擴建工程。此項工程，係由有關當局撥款興建。現正進行擴建工程。此項工程，係由有關當局撥款興建。

秋季旅行長洲

【本報訊】秋季旅行長洲。此項旅行，係由有關當局撥款興建。現正進行擴建工程。此項工程，係由有關當局撥款興建。現正進行擴建工程。此項工程，係由有關當局撥款興建。

麗的呼聲招待記者

【本報訊】麗的呼聲招待記者。此項招待，係由有關當局撥款興建。現正進行擴建工程。此項工程，係由有關當局撥款興建。現正進行擴建工程。此項工程，係由有關當局撥款興建。

講電聲影機性能

【本報訊】講電聲影機性能。此項性能，係由有關當局撥款興建。現正進行擴建工程。此項工程，係由有關當局撥款興建。現正進行擴建工程。此項工程，係由有關當局撥款興建。

海峽部份下降 禾花雀頗抵食

本港新聞

美貿易團在港扶輪社演講 解釋美如何擴展貿易 特別關照港經濟發展

此行將報告書促進港美貿易發展

【本報訊】美國貿易代表團成員，昨（廿）日在港扶輪社演講，解釋美國如何擴展貿易，並特別關照港經濟發展。此行將報告書促進港美貿易發展。

美國貿易代表團成員，昨（廿）日在港扶輪社演講，解釋美國如何擴展貿易，並特別關照港經濟發展。此行將報告書促進港美貿易發展。

擴充貿易計劃 事前週詳討論

【本報訊】美國貿易代表團成員，昨（廿）日在港扶輪社演講，解釋美國如何擴展貿易，並特別關照港經濟發展。此行將報告書促進港美貿易發展。

修改購料政策 減少美元外流

【本報訊】美國貿易代表團成員，昨（廿）日在港扶輪社演講，解釋美國如何擴展貿易，並特別關照港經濟發展。此行將報告書促進港美貿易發展。

此行訪港所得 編纂詳細報告

【本報訊】美國貿易代表團成員，昨（廿）日在港扶輪社演講，解釋美國如何擴展貿易，並特別關照港經濟發展。此行將報告書促進港美貿易發展。

此行來港目的 增加港美貿易

【本報訊】美國貿易代表團成員，昨（廿）日在港扶輪社演講，解釋美國如何擴展貿易，並特別關照港經濟發展。此行將報告書促進港美貿易發展。

詢問事項

理處季上處導指詢諮

千宗萬五逾四事項

題問項各務租關有數多

【本報訊】港九九路諮詢處，昨（廿）日接獲市民詢問事項，共計四千五百餘宗。其中有關房屋、交通、教育等事項，佔大多數。諮詢處表示，將盡力解決市民之疑難雜症。

車上剪綵得手

截乘的士逃遁

吳棠被捕重判入獄兩年

【本報訊】一名男子，昨（廿）日在車上剪綵得手，隨即逃遁。警方接報後，立即展開追捕。經過一番追逐，該男子在逃遁途中，被警方截獲。經審訊後，該男子被判入獄兩年。

冒領賭注起爭執

孫兆榮被人斬傷

【本報訊】一名男子，昨（廿）日因冒領賭注，與人發生爭執。爭執過程中，該男子被對方斬傷。警方接報後，立即展開調查。目前，傷者正在醫院接受治療，警方已將涉案男子抓獲。

善款待領

華僑日報讀者

【本報訊】華僑日報讀者，昨（廿）日領到善款。該善款是由社會各界人士捐贈，用於支持華僑日報之發展。華僑日報表示，將繼續努力，為讀者提供更多優質內容。

聯邦西貢調查團

對南越政局不擬評論

【本報訊】聯邦西貢調查團，昨（廿）日對南越政局發表評論。調查團表示，對南越政局之發展，將保持觀察，目前尚不擬發表評論。

毒藏弟雲周

元百壹罰判

【本報訊】一名男子，昨（廿）日因藏匿毒品，被判入獄。該男子被控藏匿毒品，經警方搜獲。法院審訊後，判該男子入獄，並處以一百元罰款。

華僑文化

中會本年度

【本報訊】華僑文化協會，昨（廿）日舉行本年度大會。大會由會長主持，總結過去一年之工作，並部署未來一年之工作。大會表示，將繼續致力於弘揚華僑文化，促進社會和諧。

霍亂增一宗

已增至八十九宗

【本報訊】霍亂病例，昨（廿）日又增加一宗。目前，霍亂病例已增至八十九宗。衛生局表示，將加強對霍亂病例之監測，並提醒市民注意飲食衛生，預防霍亂。

泰港大廈

軒尼詩道

（即軒尼詩酒店舊址）

分層出售 分期付款

●灣仔地王●
●交通方便●
年期 999

打樁完成 趕建上蓋

建築期內 九五折優待

洽商處：
興昌有限公司 昌利建築有限公司
香港灣仔軒尼詩道五號 電話：770477 777277-9
泰港企業有限公司
香港皇后大道中九號二樓 電話：435945-6
南生營造有限公司
皇后大道中七十號三樓 電話：38501 23498 23064
京華銀行信託部
文咸東街一三二號至一三三四號 電話：433343-45
地產辦事處 電話：775219

天廚味精醬油

格價等中 商品等優

發批進歡 用試迎歡

標商手佛

請用天廚味精廠優良產品——「天廚味精醬油」

優點簡介：
「天廚味精醬油」有生油及老抽之別，乃用大豆及麥類參照古法製造，筆墨咸宜，既具一般醬油之風味及用法，且令人體健康必需之蛋白質特多，用於一般烹飪，湯羹、粥品、點心、拌麵及炒粉等，頓覺鮮美絕倫，健胃可口，「天廚味精醬油」能增進食慾，營養豐富，活血養顏，補腦提神，誠營養身體及入廚之必備精品也。

廠業五學化精味廚天港香

珍珠命

徹底解決您失眠!!!

德國 珍珠命

【本報訊】珍珠命，是一種治療失眠之良藥。該藥能徹底解決失眠問題，使您恢復健康。珍珠命已在市場上銷售多年，信譽卓著。

自製客

請買 龍力酒

【本報訊】自製客，請買龍力酒。龍力酒是一種滋補強身之酒，能增強體力，促進健康。自製客表示，將繼續致力於生產優質產品，為顧客提供更多選擇。

丸腎德威第

止已痛節骨

【本報訊】丸腎德威第，是一種治療骨節疼痛之良藥。該藥能迅速止痛，恢復骨節健康。丸腎德威第已在市場上銷售多年，信譽卓著。

LE GRAND SAINT LUNDI

文華大酒店精緻幽雅

船長酒吧 是最理想的約會地點

【本報訊】LE GRAND SAINT LUNDI，位於文華大酒店內，環境精緻幽雅。船長酒吧，更是約會之理想地點。LE GRAND SAINT LUNDI 歡迎各界人士光臨。

[illegible][illegible][illegible]

風，皆有出之可能
國為稀有的「山茶花」與
之良材了。

此樹之馬在「硬地」上可放
牧的安全第一耳。

龍南鄉政府前所種之樹大
概是打虎標馬耳。

老安友飲與林國榮的

一四四
一五六
一五六
一四六
一四四
一四四
一四四
一四四

8 10 10 7 8 10 6 4 7 6 6 8 7

林國榮 翁錦伯 林國榮 翁錦伯 林國榮 翁錦伯 林國榮 翁錦伯 林國榮 翁錦伯 林國榮 翁錦伯

陳浩倫 溫錦倫 邱建輝 鄭建輝 鄭建輝 鄭建輝 鄭建輝 鄭建輝 鄭建輝 鄭建輝 鄭建輝 鄭建輝

製藥成
何偉松
潘子航
馮煥康
鄭建輝
鄭建輝
鄭建輝
鄭建輝

三萬三值霸新

房馬換後主易

第三排快馬「新
昨日下午五時半
在跑馬場公開開
票，但競投得不十分
熱烈，由馬來亞
僑商C. Z. 高價出
三萬三千元投得此
皮這匹馬房此駒原日
乘乘此馬房此駒原日

勞楚令

勝此駒！
勝此駒！
勝此駒！
勝此駒！
勝此駒！
勝此駒！
勝此駒！
勝此駒！

[illegible][illegible]

老鼠可連捷

博康復有威脅

本星期六的第一天賽馬，除了大搖形票「廣東陳黃」之外，論戲馬，常以兩場第二短的一長一短之戰，而最沒有看頭，這一長一短之戰，長的是「一哩二五」，而短的則是半哩「一七〇碼」。正所謂長的太長，短得太短了。

長的一場「一哩二五」，排在第五場舉行，

[illegible][illegible][illegible]

庸福半冷佳選
 風勢逆風，未發難入直路已敗陣，但
 餘勢尤強！福將在勇無無畏，此
 駒雖老，但氣勢動感尤在，自入季以
 來，一直跑操不疲，伏態頗為保持，在
 一般賽跑，勇德已足，則未氣勢動度，均便勝局

風勢逆風，未發難入直路已敗陣，但
 餘勢尤強！福將在勇無無畏，此
 駒雖老，但氣勢動感尤在，自入季以
 來，一直跑操不疲，伏態頗為保持，在
 一般賽跑，勇德已足，則未氣勢動度，均便勝局

風勢逆風，未發難入直路已敗陣，但
 餘勢尤強！福將在勇無無畏，此
 駒雖老，但氣勢動感尤在，自入季以
 來，一直跑操不疲，伏態頗為保持，在
 一般賽跑，勇德已足，則未氣勢動度，均便勝局

第廿場：第七天，六化馬四十四。十二號報名，「穆寶」不出。「郭子傑」的一盤芝草一盤穀，六萬九千八百四十元票。鄧士傑的「油未乾」二萬九千七百十七票。王劍影的「龍馬精神」一萬三千五百七十一票。林國興的「光明」一萬二千五百三十三票。陳泰的「美琪公主」一萬〇五百四十二票。譚紹成的「警星是」九千九百六十八票。梁錦垣的「銀成濟」六千二百廿七票。謝克文的「金鑽」五千三百零五票。鄧士傑共一千八百八十二票。符尊士的「人之趣」四百四十五票。林德仁的「一盤芝草」，「常規佳」，「神掌」獨出。「警星」獨出。故「己」已力。「索芝草」疊了題。郭子傑不打話，狂放「一盤芝草」上橫來，「油未乾」再跟不住，「都基基」，「神掌」也幫着繼，來，追到「驚」，「光明」落了「一盤芝草」四份三單位，又八嘆後，「油未乾」第四。時連一分十八秒三（末廿廿六秒）。獨獨獎漲五分三十二元一角，七元六角，十六元三角。

大學首任校長李卓敏
明日招待新
以李氏略歷觀之 當爲中
理想人選 深盼在其英明

[illegible][illegible]

今日特刊 第九院 商業一 商業二 麗的銀台 中文電報 綠郵電台 麗的銀台 中文電報 綠郵電台 麗的銀台 中文電報 綠郵電台

天都 黃金 京華 天都 黃金 京華 天都 黃金 京華

十字街頭 從一關如 女青年心 丹趙 楊白 尤照 錢里 英茵 吳茵

天都 黃金 京華 天都 黃金 京華 天都 黃金 京華

十字街頭 從一關如 女青年心 丹趙 楊白 尤照 錢里 英茵 吳茵

天都 黃金 京華 天都 黃金 京華 天都 黃金 京華

乎又進入了漢、元相似的神思想及情緒者，而之中藹音樂。至於如神思想及情緒者，而至全部精神之底是其

在不啻你高興也好，何漢奏，以適應時代風格問題當然要研

不商輿也的形势下，關流及音樂家圓生之中國古代的音樂開

本報中區辦事處設在
（城多利皇后街十四號）
電話：四九五〇至四九八四

分門廣告
（每）大 字四個
細 字四十

刊 二天八元
登 三天十元
一 天四元

各界通判廣告，如需用本報價額代售信者，請將「備」身證」或他種證件，俾有根據，即可任用。

[illegible]

新先生生於其所著「中國國音樂史」中曾說過：「……吾人相信音樂上之慣用語，更應多下工夫，不然，寫出萬千的高原上，千山萬壑，峰迴重疊，河水像一條不斷的銀錢，一部『古代樂論』」

須 榮 之 的

領長壽金

本號自設
郵船公司
往來日本
各埠

舖 那 的 的

領長壽金

本號自設
郵船公司
往來日本
各埠

須 榮 之 的

遺失啓事

本號自設
郵船公司
往來日本
各埠

舖 那 的 的

遺失啓事

本號自設
郵船公司
往來日本
各埠

須 榮 之 的

誠徵男家庭

本號自設
郵船公司
往來日本
各埠

舖 那 的 的

誠徵男家庭

本號自設
郵船公司
往來日本
各埠

教
授
初
中
日
文
本
體
以
後
有
要
求
者
請
函
華
僑
報
館
接
洽

[illegible]

！我感激流淚吻着他那銀白的長髮，說：「老伯伯，謝謝你的祝福！」

他拍拍我的肩膀，旋即遠去了。

我突然醒了過來。拍我肩膀的，是大弟弟。他坐在我身旁。

[illegible]

一飽百品酒

航訊

試飛中墜毀航機 原因乃在入射角 廠家正設法改良

電報各定單顧客說明原因 認為對整個航空業有利

【本報訊】美國BAC二一四型試驗機，於昨日（九日）在加州聖地牙哥試驗場，進行第三次試飛時，不幸墜毀。該機係由該廠工程師親自駕駛，在試飛過程中，因入射角過大，導致機翼失速，最終墜毀。目前，該廠正設法改良，以確保未來飛機的安全。

機班歐開航澳 港經途中次二

【本報訊】澳洲航空公司（Qantas）昨日（九日）由香港開往倫敦的航班，途經新加坡、檳城、仰光、加爾各答、孟買、科倫坡、馬德拉斯、倫敦。該公司表示，此項航線將為旅客提供更快捷、更舒適的服務。

時人與旅團

【本報訊】時人與旅團，是當前社會關注的焦點。隨著國際形勢的變化，旅團的組成和活動日益頻繁。本文將探討時人與旅團之間的關係，以及對社會的影響。

全國酒店業訪港 推進港日旅遊業

【本報訊】全國酒店業代表團昨日（九日）抵達香港，展開為期三天的訪問。該代表團由中國飯店協會組建，旨在加強全國酒店業與香港旅遊業的聯繫，促進港日旅遊業的發展。

民航婦女編輯 汪周愛梅訪日韓

【本報訊】民航婦女編輯汪周愛梅，昨日（九日）由香港出發，前往日本和韓國訪問。汪女士此行旨在考察兩國航空業的發展情況，並與當地同行交流經驗。

日本酒店業訪港 推進港日旅遊業

【本報訊】日本酒店業代表團昨日（九日）抵達香港，展開為期三天的訪問。該代表團由日本飯店協會組建，旨在加強日本酒店業與香港旅遊業的聯繫，促進港日旅遊業的發展。

高原小玉國 錫金風情畫

（上）

【本報訊】高原小玉國，錫金風情畫，是當前影視界的熱門話題。本文將介紹該畫作的背景、創作過程以及對社會的影響。

航空公電

（本報訊）航空公電，是當前航空業的重要組成部分。本文將介紹航空公電的種類、用途以及對航空業的影響。

航機來往時間表

（到港班機）（十一日）

公司	由何處來	到港時間
國泰	香港	上午八時三十分
國泰	香港	上午九時三十分
國泰	香港	上午十時三十分
國泰	香港	上午十一時三十分
國泰	香港	下午一時三十分
國泰	香港	下午二時三十分
國泰	香港	下午三時三十分
國泰	香港	下午四時三十分
國泰	香港	下午五時三十分
國泰	香港	下午六時三十分
國泰	香港	下午七時三十分
國泰	香港	下午八時三十分
國泰	香港	下午九時三十分
國泰	香港	下午十時三十分
國泰	香港	下午十一時三十分

冷秋薇

（本報訊）冷秋薇，是當前影視界的熱門話題。本文將介紹冷秋薇的背景、創作過程以及對社會的影響。

映天今

（本報訊）映天今，是當前影視界的熱門話題。本文將介紹映天今的背景、創作過程以及對社會的影響。

航機來往時間表

（到港班機）（十一日）

公司	由何處來	到港時間
國泰	香港	上午八時三十分
國泰	香港	上午九時三十分
國泰	香港	上午十時三十分
國泰	香港	上午十一時三十分
國泰	香港	下午一時三十分
國泰	香港	下午二時三十分
國泰	香港	下午三時三十分
國泰	香港	下午四時三十分
國泰	香港	下午五時三十分
國泰	香港	下午六時三十分
國泰	香港	下午七時三十分
國泰	香港	下午八時三十分
國泰	香港	下午九時三十分
國泰	香港	下午十時三十分
國泰	香港	下午十一時三十分

航機來往時間表

（到港班機）（十一日）

公司	由何處來	到港時間
國泰	香港	上午八時三十分
國泰	香港	上午九時三十分
國泰	香港	上午十時三十分
國泰	香港	上午十一時三十分
國泰	香港	下午一時三十分
國泰	香港	下午二時三十分
國泰	香港	下午三時三十分
國泰	香港	下午四時三十分
國泰	香港	下午五時三十分
國泰	香港	下午六時三十分
國泰	香港	下午七時三十分
國泰	香港	下午八時三十分
國泰	香港	下午九時三十分
國泰	香港	下午十時三十分
國泰	香港	下午十一時三十分

冷秋薇

（本報訊）冷秋薇，是當前影視界的熱門話題。本文將介紹冷秋薇的背景、創作過程以及對社會的影響。

映天今

（本報訊）映天今，是當前影視界的熱門話題。本文將介紹映天今的背景、創作過程以及對社會的影響。

新例對港足運

是扼殺非推進

（本報訊）新例對港足運，是扼殺非推進。據悉，新例之實施，將使港商在運輸方面，受到極大之打擊。此項新例，係由有關當局擬定，旨在加強對運輸業之監管。然而，港商認為，此舉將嚴重影響其業務之正常運作，並對其利益造成重大損害。目前，港商正積極向有關當局提出抗議，並尋求法律途徑維護自身權益。

遠洋各綫商人相繼抵港

洽辦明年新貨

（本報訊）遠洋各綫商人相繼抵港，洽辦明年新貨。據悉，來自歐美各埠之商人，紛紛抵達香港，與本地經銷商商討明年之貨品及價格。此舉顯示出遠洋貿易之活躍，亦反映港商對明年市場之信心。目前，各商團正就貨品種類、數量及價格等細節進行深入磋商，以期達成協議。

洽辦明年新貨

單，維持今後四個月工廠的生產，一般單價稱穩，局

（本報訊）洽辦明年新貨，單，維持今後四個月工廠的生產，一般單價稱穩，局。此項消息傳出後，市場反應熱烈。商人普遍認為，此舉將有助於穩定市場秩序，並確保生產之連續性。目前，各工廠正根據此項安排，積極準備生產事宜，以應對明年之市場需求。

三島供應增多

市價呆定

（本報訊）三島供應增多，市價呆定。據悉，由於三島地區之產量增加，市場供應量顯著上升。然而，由於需求亦隨之增加，市價目前仍保持穩定。此舉對消費者而言，無疑是一個好消息，意味著將有更多物美價廉之商品進入市場。

天津產小站米

初次運港濟市

（本報訊）天津產小站米，初次運港濟市。此項消息傳出後，市場反應極為關注。小站米以其品質優良、價格低廉而著稱。此次運港，將為本地市場提供更多選擇，並有助於降低米價，減輕市民之負擔。

日本鋼板緩升

角鐵本銷亦動

（本報訊）日本鋼板緩升，角鐵本銷亦動。據悉，日本鋼板之價格近期有所回升，但幅度較小。同時，角鐵之銷售情況亦趨活躍。此舉顯示出鋼鐵市場之復甦，並對相關行業產生積極影響。

最近經全部到齊

文具及裝飾品亦陸續抵埠

（本報訊）最近經全部到齊，文具及裝飾品亦陸續抵埠。據悉，一批新到之文具及裝飾品，目前已全部運抵香港。此舉將為文具市場及裝飾品市場注入新活力，並滿足消費者之多样化需求。

糖煉越北及國泰

大量已作

（本報訊）糖煉越北及國泰，大量已作。據悉，越北及國泰兩地之糖煉業，近期產量大增。目前，大量糖煉產品已投入市場，將對本地糖價產生一定影響。

建築加緊趕工下

材料銷流呈大增

（本報訊）建築加緊趕工下，材料銷流呈大增。據悉，由於建築業之快速發展，建築材料之銷售量顯著增加。此舉將帶動相關材料行業之繁榮，並對經濟產生積極貢獻。

聖誕郵包及禮品託運生意

週來晉最高潮

（本報訊）聖誕郵包及禮品託運生意，週來晉最高潮。據悉，隨著聖誕節之臨近，郵包及禮品託運業務量激增。此舉顯示出市民對聖誕節之重視，並對郵政及託運服務之需求增加。

美電市昨被迫降

美電市昨被迫降

（本報訊）美電市昨被迫降，美電市昨被迫降。據悉，美國股市昨日受到不利消息影響，出現大幅回落。此舉對全球市場產生一定震動，並引發投資者對經濟前景之擔憂。

經營國際匯豐者猛沽

美電市昨被迫降

（本報訊）經營國際匯豐者猛沽，美電市昨被迫降。據悉，國際匯豐銀行近期在市場上表現活躍，大量拋售美電。此舉將對美電市場產生一定影響，並引發市場對匯豐銀行動向之關注。

食油市轉呈暢活

煉豆油多成

（本報訊）食油市轉呈暢活，煉豆油多成。據悉，食油市場近期交易活躍，價格趨穩。此舉將有利於市民之日常生活，並對油價產生一定影響。

美洲生油將有運到

美洲生油將有運到

（本報訊）美洲生油將有運到，美洲生油將有運到。據悉，一批美洲生油即將運抵香港。此舉將為本地市場提供更多選擇，並有助於穩定油價。

近來仍觀望不前

顯係受到巴紗市淡影響

（本報訊）近來仍觀望不前，顯係受到巴紗市淡影響。據悉，由於巴紗市淡，市場觀望情緒濃厚。此舉將對市場交易產生一定影響，並引發投資者對市場前景之擔憂。

日本鋼板緩升

角鐵本銷亦動

（本報訊）日本鋼板緩升，角鐵本銷亦動。據悉，日本鋼板之價格近期有所回升，但幅度較小。同時，角鐵之銷售情況亦趨活躍。此舉顯示出鋼鐵市場之復甦，並對相關行業產生積極影響。

向港恢復

訂貨

（本報訊）向港恢復，訂貨。據悉，向港恢復業務已進入實質性階段。此舉將為港商提供更多便利，並促進貿易之發展。

建築加緊趕工下

材料銷流呈大增

（本報訊）建築加緊趕工下，材料銷流呈大增。據悉，由於建築業之快速發展，建築材料之銷售量顯著增加。此舉將帶動相關材料行業之繁榮，並對經濟產生積極貢獻。

聖誕郵包及禮品託運生意

週來晉最高潮

（本報訊）聖誕郵包及禮品託運生意，週來晉最高潮。據悉，隨著聖誕節之臨近，郵包及禮品託運業務量激增。此舉顯示出市民對聖誕節之重視，並對郵政及託運服務之需求增加。

美電市昨被迫降

美電市昨被迫降

（本報訊）美電市昨被迫降，美電市昨被迫降。據悉，美國股市昨日受到不利消息影響，出現大幅回落。此舉對全球市場產生一定震動，並引發投資者對經濟前景之擔憂。

經營國際匯豐者猛沽

美電市昨被迫降

（本報訊）經營國際匯豐者猛沽，美電市昨被迫降。據悉，國際匯豐銀行近期在市場上表現活躍，大量拋售美電。此舉將對美電市場產生一定影響，並引發市場對匯豐銀行動向之關注。

食油市轉呈暢活

煉豆油多成

（本報訊）食油市轉呈暢活，煉豆油多成。據悉，食油市場近期交易活躍，價格趨穩。此舉將有利於市民之日常生活，並對油價產生一定影響。

美洲生油將有運到

美洲生油將有運到

（本報訊）美洲生油將有運到，美洲生油將有運到。據悉，一批美洲生油即將運抵香港。此舉將為本地市場提供更多選擇，並有助於穩定油價。

三島供應增多

市價呆定

（本報訊）三島供應增多，市價呆定。據悉，由於三島地區之產量增加，市場供應量顯著上升。然而，由於需求亦隨之增加，市價目前仍保持穩定。此舉對消費者而言，無疑是一個好消息，意味著將有更多物美價廉之商品進入市場。

天津產小站米

初次運港濟市

（本報訊）天津產小站米，初次運港濟市。此項消息傳出後，市場反應極為關注。小站米以其品質優良、價格低廉而著稱。此次運港，將為本地市場提供更多選擇，並有助於降低米價，減輕市民之負擔。

日本鋼板緩升

角鐵本銷亦動

（本報訊）日本鋼板緩升，角鐵本銷亦動。據悉，日本鋼板之價格近期有所回升，但幅度較小。同時，角鐵之銷售情況亦趨活躍。此舉顯示出鋼鐵市場之復甦，並對相關行業產生積極影響。

最近經全部到齊

文具及裝飾品亦陸續抵埠

（本報訊）最近經全部到齊，文具及裝飾品亦陸續抵埠。據悉，一批新到之文具及裝飾品，目前已全部運抵香港。此舉將為文具市場及裝飾品市場注入新活力，並滿足消費者之多样化需求。

糖煉越北及國泰

大量已作

（本報訊）糖煉越北及國泰，大量已作。據悉，越北及國泰兩地之糖煉業，近期產量大增。目前，大量糖煉產品已投入市場，將對本地糖價產生一定影響。

東京股票市買益縮少

全成交僅得五千萬元

（本報訊）東京股票市買益縮少，全成交僅得五千萬元。據悉，東京股市近期成交量顯著縮減，買入資金大幅減少。此舉將對日本經濟產生一定影響，並引發投資者對股市前景之擔憂。

會德豐突然猛漲

昨日成交總值一七六萬元

（本報訊）會德豐突然猛漲，昨日成交總值一七六萬元。據悉，會德豐公司昨日股價大幅上升，成交量亦顯著增加。此舉將對該公司之財務狀況產生一定影響，並引發投資者對其動向之關注。

建築加緊趕工下

材料銷流呈大增

（本報訊）建築加緊趕工下，材料銷流呈大增。據悉，由於建築業之快速發展，建築材料之銷售量顯著增加。此舉將帶動相關材料行業之繁榮，並對經濟產生積極貢獻。

聖誕郵包及禮品託運生意

週來晉最高潮

（本報訊）聖誕郵包及禮品託運生意，週來晉最高潮。據悉，隨著聖誕節之臨近，郵包及禮品託運業務量激增。此舉顯示出市民對聖誕節之重視，並對郵政及託運服務之需求增加。

美電市昨被迫降

美電市昨被迫降

（本報訊）美電市昨被迫降，美電市昨被迫降。據悉，美國股市昨日受到不利消息影響，出現大幅回落。此舉對全球市場產生一定震動，並引發投資者對經濟前景之擔憂。

經營國際匯豐者猛沽

美電市昨被迫降

（本報訊）經營國際匯豐者猛沽，美電市昨被迫降。據悉，國際匯豐銀行近期在市場上表現活躍，大量拋售美電。此舉將對美電市場產生一定影響，並引發市場對匯豐銀行動向之關注。

食油市轉呈暢活

煉豆油多成

（本報訊）食油市轉呈暢活，煉豆油多成。據悉，食油市場近期交易活躍，價格趨穩。此舉將有利於市民之日常生活，並對油價產生一定影響。

美洲生油將有運到

美洲生油將有運到

（本報訊）美洲生油將有運到，美洲生油將有運到。據悉，一批美洲生油即將運抵香港。此舉將為本地市場提供更多選擇，並有助於穩定油價。

三島供應增多

市價呆定

（本報訊）三島供應增多，市價呆定。據悉，由於三島地區之產量增加，市場供應量顯著上升。然而，由於需求亦隨之增加，市價目前仍保持穩定。此舉對消費者而言，無疑是一個好消息，意味著將有更多物美價廉之商品進入市場。

天津產小站米

初次運港濟市

（本報訊）天津產小站米，初次運港濟市。此項消息傳出後，市場反應極為關注。小站米以其品質優良、價格低廉而著稱。此次運港，將為本地市場提供更多選擇，並有助於降低米價，減輕市民之負擔。

日本鋼板緩升

角鐵本銷亦動

（本報訊）日本鋼板緩升，角鐵本銷亦動。據悉，日本鋼板之價格近期有所回升，但幅度較小。同時，角鐵之銷售情況亦趨活躍。此舉顯示出鋼鐵市場之復甦，並對相關行業產生積極影響。

最近經全部到齊

文具及裝飾品亦陸續抵埠

（本報訊）最近經全部到齊，文具及裝飾品亦陸續抵埠。據悉，一批新到之文具及裝飾品，目前已全部運抵香港。此舉將為文具市場及裝飾品市場注入新活力，並滿足消費者之多样化需求。

糖煉越北及國泰

大量已作

（本報訊）糖煉越北及國泰，大量已作。據悉，越北及國泰兩地之糖煉業，近期產量大增。目前，大量糖煉產品已投入市場，將對本地糖價產生一定影響。

聖誕郵包及禮品託運生意

週來晉最高潮

（本報訊）聖誕郵包及禮品託運生意，週來晉最高潮。據悉，隨著聖誕節之臨近，郵包及禮品託運業務量激增。此舉顯示出市民對聖誕節之重視，並對郵政及託運服務之需求增加。

輪船美旗

「天密史」

開往 西貢 暹羅 仰光 孟買 倫敦 紐約 芝加哥 聖路易 聖彼得堡 倫敦 紐約 芝加哥 聖路易 聖彼得堡

（特快）由香港開往紐約，每星期一、三、五開行。由紐約開往香港，每星期二、四、六開行。

（普通）由香港開往紐約，每星期二、四、六開行。由紐約開往香港，每星期一、三、五開行。

輪船達華

「武藏丸」

由日本開來九日午泊入港

（特快）由日本開來，每星期一、三、五開行。由香港開往日本，每星期二、四、六開行。

（普通）由日本開來，每星期二、四、六開行。由香港開往日本，每星期一、三、五開行。

輪船伊伯利亞

「伊伯利亞」

由歐洲開來，每星期一、三、五開行。由香港開往歐洲，每星期二、四、六開行。

輪船芬蘭

「芬蘭」

由歐洲開來，每星期一、三、五開行。由香港開往歐洲，每星期二、四、六開行。

輪船日本郵船

「日本郵船」

由日本開來，每星期一、三、五開行。由香港開往日本，每星期二、四、六開行。

輪船太古

「太古」

由歐洲開來，每星期一、三、五開行。由香港開往歐洲，每星期二、四、六開行。

輪船停泊處

船名	開往	日期
CHUSAN	橫濱	六號到
CHANDA	橫濱	七號到
EASTERN ARGVSY	橫濱	八號到
FERN MOOR	橫濱	九號到
HAI WONG	橫濱	十號到
HERMOD	橫濱	十一號到
IBERIA	橫濱	十二號到
MAREN MSK	橫濱	十三號到
MEIAN MARU	橫濱	十四號到
NAGARA MARU	橫濱	十五號到
PO HONG	橫濱	十六號到
PRES TAFT	橫濱	十七號到
RADJAMAS	橫濱	十八號到
SAGAMI MARU	橫濱	十九號到
STRATS BREEZE	橫濱	二十號到
SHOFUKU MARU	橫濱	二十一號到
WAIWERANG	橫濱	二十二號到

輪船長沙

「長沙」

由歐洲開來，每星期一、三、五開行。由香港開往歐洲，每星期二、四、六開行。

輪船芬蘭

「芬蘭」

由歐洲開來，每星期一、三、五開行。由香港開往歐洲，每星期二、四、六開行。

輪船日本郵船

「日本郵船」

由日本開來，每星期一、三、五開行。由香港開往日本，每星期二、四、六開行。

輪船太古

「太古」

由歐洲開來，每星期一、三、五開行。由香港開往歐洲，每星期二、四、六開行。

輪船太古

「太古」

由歐洲開來，每星期一、三、五開行。由香港開往歐洲，每星期二、四、六開行。

E. A. C. LINES

船名	開往	日期
BOMA	橫濱	六號到
寶馬	橫濱	七號到

BEN LINE

「BEN LOYAL」

由歐洲開來，每星期一、三、五開行。由香港開往歐洲，每星期二、四、六開行。

輪船芬蘭

「芬蘭」

由歐洲開來，每星期一、三、五開行。由香港開往歐洲，每星期二、四、六開行。

輪船日本郵船

「日本郵船」

由日本開來，每星期一、三、五開行。由香港開往日本，每星期二、四、六開行。

輪船太古

「太古」

由歐洲開來，每星期一、三、五開行。由香港開往歐洲，每星期二、四、六開行。

輪船太古

「太古」

由歐洲開來，每星期一、三、五開行。由香港開往歐洲，每星期二、四、六開行。

輪船德和

「德和」

由歐洲開來，每星期一、三、五開行。由香港開往歐洲，每星期二、四、六開行。

輪船海皇

「海皇」

由歐洲開來，每星期一、三、五開行。由香港開往歐洲，每星期二、四、六開行。

輪船東山

「東山」

由歐洲開來，每星期一、三、五開行。由香港開往歐洲，每星期二、四、六開行。

輪船馬士基

「MAERSK LINE」

由歐洲開來，每星期一、三、五開行。由香港開往歐洲，每星期二、四、六開行。

輪船尼桑

「NISSAN LINE」

由日本開來，每星期一、三、五開行。由香港開往日本，每星期二、四、六開行。

輪船尼桑

「NISSAN LINE」

由日本開來，每星期一、三、五開行。由香港開往日本，每星期二、四、六開行。

輪船金福

「金福」

由歐洲開來，每星期一、三、五開行。由香港開往歐洲，每星期二、四、六開行。

輪船維多利亞

「維多利亞」

由歐洲開來，每星期一、三、五開行。由香港開往歐洲，每星期二、四、六開行。

輪船美露士

「美露士」

由歐洲開來，每星期一、三、五開行。由香港開往歐洲，每星期二、四、六開行。

輪船沖島丸

「沖島丸」

由日本開來，每星期一、三、五開行。由香港開往日本，每星期二、四、六開行。

輪船柯利根丸

「柯利根丸」

由日本開來，每星期一、三、五開行。由香港開往日本，每星期二、四、六開行。

輪船明晴丸

「明晴丸」

由日本開來，每星期一、三、五開行。由香港開往日本，每星期二、四、六開行。

輪船山隆丸

「山隆丸」

由日本開來，每星期一、三、五開行。由香港開往日本，每星期二、四、六開行。

輪船山朝丸

「山朝丸」

由日本開來，每星期一、三、五開行。由香港開往日本，每星期二、四、六開行。

輪船山春丸

「山春丸」

由日本開來，每星期一、三、五開行。由香港開往日本，每星期二、四、六開行。

輪船奇鋒

「奇鋒」

由日本開來，每星期一、三、五開行。由香港開往日本，每星期二、四、六開行。

輪船正鋒

「正鋒」

由日本開來，每星期一、三、五開行。由香港開往日本，每星期二、四、六開行。

輪船正鋒

「正鋒」

由日本開來，每星期一、三、五開行。由香港開往日本，每星期二、四、六開行。

輪船山隆丸

「山隆丸」

由日本開來，每星期一、三、五開行。由香港開往日本，每星期二、四、六開行。

輪船山朝丸

「山朝丸」

由日本開來，每星期一、三、五開行。由香港開往日本，每星期二、四、六開行。

輪船山春丸

「山春丸」

由日本開來，每星期一、三、五開行。由香港開往日本，每星期二、四、六開行。

輪船奇鋒

「奇鋒」

由日本開來，每星期一、三、五開行。由香港開往日本，每星期二、四、六開行。

輪船正鋒

「正鋒」

由日本開來，每星期一、三、五開行。由香港開往日本，每星期二、四、六開行。

輪船正鋒

「正鋒」

由日本開來，每星期一、三、五開行。由香港開往日本，每星期二、四、六開行。

工人在世界

工總婦女習藝班十一期學員結業

馮海潮頒發結業證書勉勵養成自立精神

【本報訊】工總婦女習藝班，自開辦以來，承蒙各界人士之贊助，學員踴躍參加，成績斐然。茲已屆第十一期結業，由馮海潮先生親臨主持，頒發結業證書，勉勵學員養成自立精神，為社會服務。該班學員多為婦女，在班中學習各種技能，如縫紉、珠算、家政等，不僅增進了知識，也培養了獨立生活的能力。馮先生表示，希望學員們在結業後，能將所學技能應用於實際生活中，為家庭及社會做出貢獻。

政油街流動小販擺賣地點獲解決

谷巴警局昨會召見小販代表

【本報訊】政油街流動小販擺賣地點問題，經谷巴警局昨日會同小販代表商討，已獲初步解決。警方表示，將劃定特定區域供小販擺賣，以維持街道整潔及交通暢通。小販代表亦表示，將遵守警方規定，在指定區域內擺賣，並加強自律，共同營造良好的經營環境。

友工會貨羣一假日

花架錦田旅行

【本報訊】友工會貨羣昨日舉行假日旅行，前往錦田及花架一帶遊覽。參加者包括工會成員及其家屬，大家在自然風光中放鬆心情，增進友誼。旅行中，大家參觀了當地的農田及村落，並與農民進行了交流，了解農村生活現狀。

昨訪問工總

今離港返星加坡

【本報訊】某位人士昨日訪問工總，就勞工權益問題與工總負責人交換意見。該人士表示，將在今日離開香港返回星加坡。工總負責人對該人士的訪問表示歡迎，並表示將繼續關注勞工權益問題，為勞工爭取更多福利。

租值尚廉

平民化的工人宿舍

【本報訊】政府為解決工人住宿問題，特興建平民化工人宿舍，租金低廉，環境優美。該宿舍位於交通便利之處，設施齊全，包括廚房、浴室及公共活動室等。租金根據工人收入水平而定，旨在減輕工人的經濟負擔，提高其生活質量。目前，該宿舍已開始招租，歡迎工人踴躍申請。

南海紗廠工人代表

昨晨携函往見資方

【本報訊】南海紗廠工人代表昨日晨間携函前往資方，就工資及福利問題進行商談。代表表示，工人對目前的工資水平表示不滿，要求資方予以調整。資方則表示，將考慮工人的訴求，並在合理範圍內進行調整。雙方表示將繼續溝通，尋求共識。

青年男女工友

結婚遭遇難題

【本報訊】青年男女工友在結婚時常遇到各種難題，如經濟壓力、家庭反對等。專家建議，新人應加強溝通，共同面對困難，並尋求社會及家庭的幫助。同時，社會應加強對青年工友的支持，提供必要的培訓及諮詢服務，幫助他們順利解決問題。

新友家庭育節適環境

家庭有計劃生活過得愉快

【本報訊】新友家庭在育兒方面營造了適宜的環境，使家庭生活更有計劃，過得愉快。該家庭注重孩子的教育及品德培養，並鼓勵孩子參與家庭事務，培養其責任感。專家指出，一個和諧的家庭環境對孩子的成長至關重要，家長應多花時間陪伴孩子，建立良好的溝通機制。

本港手車工人收入大不如前

黃金時代已成過去

【本報訊】本港手車工人收入顯著下降，黃金時代已成過去。由於經濟不景氣及交通政策調整，手車生意大受打擊。工人們表示，目前的收入難以維持基本生活，生活壓力巨大。他們呼籲政府及社會關注手車工人的困境，提供必要的援助及保障。



本港手車工人收入大不如前，黃金時代已成過去。

【本報訊】本港手車工人收入顯著下降，黃金時代已成過去。由於經濟不景氣及交通政策調整，手車生意大受打擊。工人們表示，目前的收入難以維持基本生活，生活壓力巨大。他們呼籲政府及社會關注手車工人的困境，提供必要的援助及保障。

華僑日報工人在世界小廣告

本報為服務僑胞，特設小廣告欄，內容豐富，收費低廉。歡迎各界人士刊登。包括房屋出租、求職、尋人啟事等。詳情請洽本報廣告部。

分類廣告

本報分類廣告，內容詳盡，方便讀者查找。包括：

- 房屋出租：各類住宅、商業樓宇，環境優美，交通便利。
- 求職：各類職位空缺，待遇優厚，有意者請投遞簡歷。
- 尋人啟事：尋找失蹤親友，如有線索，請與本報聯繫。
- 遺失聲明：各類證件、印章遺失，特此聲明作廢。
- 其他：各類生活資訊、服務廣告。

各類啟事及公告

本報為方便讀者，特設各類啟事及公告欄。包括：

- 遺失聲明：各類證件、印章遺失，特此聲明作廢。
- 尋人啟事：尋找失蹤親友，如有線索，請與本報聯繫。
- 求職：各類職位空缺，待遇優厚，有意者請投遞簡歷。
- 房屋出租：各類住宅、商業樓宇，環境優美，交通便利。
- 其他：各類生活資訊、服務廣告。

新華

下期獻映

環球公司主牌

別開生面
空故事
巨構！

七麗
片上中

鐵翼雄風

洛克遜·洛泰萊

兩度紅星
初度攜手

驚險壯烈
緊張刺激

A GATHERING OF EAGLES

萬里長空
雲雲壯志
香閣嬌陽
翠閣嬌陽
風雲變色
電話一响
風雲變色

天國與地獄

HI-LO

三船聯映

全港
好評

新片

太平

公映即日

碧空銀花

主演：王丹鳳、陳雲裳、李麗、張翼、張瑛、張活權、張瑛、張活權、張瑛、張活權

大歡喜

女聯新
作表代華綺陳

同票價
經已招徠
迫得家庭
庭庭應

吳同
成功佳作

主演：陳綺華、李麗、張翼、張瑛、張活權、張瑛、張活權、張瑛、張活權

環球

映半五天今

名伶大戲

虎胆忠魂

主演：張翼、張瑛、張活權、張瑛、張活權、張瑛、張活權、張瑛、張活權

千絲一線

主演：韓瑛、張瑛、張活權、張瑛、張活權、張瑛、張活權、張瑛、張活權

華京金黃都紫

映聯期下

响炮珠連彈笑鳳凰

室到空愛關 港到邊人追

浴開天戀 香追金男

主演：沈璧治、沈璧治、沈璧治、沈璧治、沈璧治、沈璧治、沈璧治、沈璧治、沈璧治、沈璧治

華僑晚報

分類廣告 每天一元

雷神保

SONS OF THUNDER

主演：張翼、張瑛、張活權、張瑛、張活權、張瑛、張活權、張瑛、張活權

金箭神

The Golden Arrow

主演：張翼、張瑛、張活權、張瑛、張活權、張瑛、張活權、張瑛、張活權

都皇聲麗后皇

映獻重隆天明

小公主前招親

求配婚王王成功

三神仙助王王

女妖指使火魔

如使猛將！

公主得病垂危

三寶爭功！

彼得得拉斯

！片名座實一又後「記嬌奪」繼

強中自有
強中手！

一山還比
一山高！

玻璃屋內
玻璃屋外

心懷鬼胎

新奇笑料
層出不窮

冒牌警官

The Wrong Arm of the Law

螳螂捕蟬·黃雀在後
樓上得寶·樓下去貨

京英

人奇半夜

主演：張翼、張瑛、張活權、張瑛、張活權、張瑛、張活權、張瑛、張活權

香港

神寶殿

主演：張翼、張瑛、張活權、張瑛、張活權、張瑛、張活權、張瑛、張活權

永華

髮女師理

主演：張翼、張瑛、張活權、張瑛、張活權、張瑛、張活權、張瑛、張活權

光明

映獻重隆天明

片巨激刺戰血海亞比倫哥

主演：孫殢魯華愛、特福連格

大面大模大勝一戰

！洋大戰一勝門大模大面大

！西北血過！戰！規！場！

滅艦艦毀

戰火潛滅

DESTROYER

主演：張翼、張瑛、張活權、張瑛、張活權、張瑛、張活權、張瑛、張活權

分類廣告

房屋、汽車、傢俱、服裝、美容、醫療、教育、娛樂、其他

[illegible]

巴已有一部
俗體行爲不檢


區別

身爲廣東佬，經不起反省老太太
的一激，日間亦頗厭味也，後來
我暗暗一想廣東人對於嫖娼之事，很多
欠餘的，便是開講拜神爲禱的三姑六婆，
她們亦不爲然。有一次，我住在「山崗
居」亦不爲然。每逢禮拜一，十五，
都是着了短裝，從未見過一個老太婆之類
是留辮子的，年青一輩更不用說了，就
是我大廣東呢，與現在南番縣一帶，你
可以看見留辮子或大辮子的女人，多不
過十之二三。

戰時爆炸的聲音
前晚時，我住在
特別難民營


可咒詛的嫖娼

他嫖問題自然不存了。



！映獻先優刻三時九晚明

"THE TRIUMPH OF MICHAEL STROGOFF"



演盛合首紅兩 出大作次星大 **斯真佐却·仙寶嘉**

開

人

美

胆

肝

確

英


戰門！ 最勇敢的 英雄！ 戀情！ 最奇妙的 間諜！ 最美麗的 作！ 仙寶嘉 意得 功之 從影 以來 最稱 年！ 攝製三 萬！ 演員逾 大！ 場面偉

聲新 聲樂

體合院藝新·彩七藝特

鉅片偉大 空前 愛情 香艷 戰門 歷史

座訂早請



快 樂

過錯勿請場四天今後最

巨打激驚傳出
片門烈險奇品

尼斯迪路和

大製家片



！巨文史 作銀一萬次
著生帝 者區一金部

主演 打麥占 芬彼得
演衛。雅士 治得

文中上片。彩七部特

勇魁危！與能對！
變，隨人，我
全智不亡全

星孤劫歷

Kidnapped

決續機警
戰大潛滅
滿敵爲理要。特別

綠了未魂軍海火 影今片卓

斯 鹿

滿日連

早請天今

片巨張緊爭戰史歷司公美聯

皮積連斯 密佳地信 麗羅莎德 演主合聯

「壯士千秋」主角：韓大利明星

文片上幕中 七伊士曼 合新藝 體士綜

劍字王霸

SWORD OF THE CONQUEROR



觀目人見前銀！汗竟野心 比成苦思 鬼見錄！ 他比句奴 忍絕倫！ 迫能健陣 之杯，癡 靈賊性！ 之王，都 精獲獨國

山千水萬 監十今半二第 | 獄地與國天 巨偵東獻下 屏探實映期

百 樂 門

場三日即

三點九、九點五、半點兩



之偉元美萬千二。霍士
作大

主紅十等方亨 蘇絲 米羅 榮尊
演星二四梓利 納拔 波拔

天長血碧

BARRIER CANALS THE LONGEST DAY

·文中上片·！影電體合綜藝新

幕銀上搬爭戰的模規大最，來以史上類人

鏡實術芳演 作大主領勞 盒寶盜夜女線紅 早點十今場四二天

東 方

映獻天今後最

片名大藝文飾貼人心感察真神京司公球聯

傅秋「雨風」 許絲 芬妮 改編！小說著 中片上文

「我要活下來」後像號下
傑又一代表夫
「男女相思」男女主角溫
聯合主演

復原華芳

Back Street

七伊士曼 彩七部特

波李姿莎伊 彩絲文明
領察來自和 媚怨流名片七高天

戲，愛執義春，嘲諷腐敗，慶生殺
虎旁守，進惡忍怒，前使陳相，計！
！誰能贏！氣誠冷受！看鏡三前

伯龍昨陳女鳳謝曹芳蘭
·次·費·風·遠·芳 盒寶盜夜女線紅 目將聚飲今
作大主領勞 作大主領勞 目將聚飲今

都皇聲麗后皇 · 宮樂台舞利 · 華豪 · 華新 · 華大 · 都麗 · 營新 · 營樂 · 慶普

四最天今

皇都後天
巨製壯史則倫德
片妙皮則倫德

足球迷記

THE FOOTBALL FIEND
莉雅路德一
芭露爾·利考
演主達蘭

彩七藝特

園，滑小迷，醉三
至強家！如心輸
滿出遊：無憾矣

畫月遠神金
一宮勝箭

傳皇島：兒帝隆
尼部：犯年登

今天麗后

九七五兩：期號
八午四年：開時

二紙學優
元收界優

名人：威羅奧
片十：聯喜奇

雷神太保

文中上片·彩七藝特

SONS OF THUNDER

魔，脚公、夜武、輕發、泰
王血踢主私閨土結身徒樺天
！戰神！會深！談入！瀟之
牛廟 美富 黑獄 異命

.....期下

鼠輩遊月殿

中片七主
文上影演

雄三戰臂獨 半點二十今合鍾利

！片巨睇抵最

一價座加不一
座定早請·場三天今
正時力·九時五·半時二：開時

傑得生 甸士占 巨青已
作意前 洛星泰伊 星年戰
遜克 星代來白 星青時代
星大星 女春時代

本印新全行發版再

GANGSTER

文中上片·彩七麗現

總得又 芬提史治佐：玫瑰
作意：大金

心觀翼：無雄氣：萬雷劇
弦索撼：比潭輝：鈞鑠力

終抱之有爾：巨一地頭視窮志人小清
生慘婦夫隨 當方政士三，不窮子年

痴王華豪 希爾華新 是今
郎友 侯爵 炳天

無映載口

多期道碑

片巨事戰烈激街改著名祖比倫荷
：後活生情熱，平和與爭戰

傑代 斯蒂倫羅 大製
作表 作家片

圖亡流火炸

OF WAR AND PEACE
OF COURAGE
AND COWARDICE
OF VICTORY AND
DEFEAT
...and Love
and Life!

ALBERTO SORDI
EVERYBODY GO HOME!

• 雁字文中上片 •

嘉迪蘇圖拔阿：是英君許
新：馬莫真珍

泰麗都麗 星五華大 是今
心勇 影 華 大 天

官警牌冒

主助映下
演斯：胡
演斯：拉敏歐

過錯勿切後最明今

九點九·半點七·三點五·半點兩

劇喜大型新尼士狄路和
文惠珍·利梅麥烈佛

出演馬人班原車第老天飛聖

BON VOYAGE!

鉅愛戰歷敵侵三九明
片情門史映先刻時晚

關美肝英

七特 人胆雄

彩藝 斯真往却·仙寶嘉

！三類：逾發：激戰：偉堪
年顯 流真 烈鬥 大面

信優 靈新 世荒 界店 區華 是今
探人 探人 探人 探人 探人 探人

場四後最天今

片創銀越彩色品出司公片製城曼

領衛 丁李夏
銜衛 君賽嬌夢
主演

華棟任·紋唐·琳馮
• 演主同聯 •

字片：搭造：七套
幕上：貫新：彩器

妹個看三

定金剛

李導： 倩萍：

導演：自編
攝：丹 自編

新：昇 映主：頭字

明天換
結：天
結：日
結：片
映：映

王休夏 色春圓滿：點十今
無小萌步 集思資實

！載口旺越映

片巨情寫華豪合作寶東聯

馬高王張王 寶永
貴笑 雲 引明田
力儼原萊媚引明田

迷星港較！倚夜港
人更之香 永更之

夏威夷

東京

香港

！拍景的美界在會
製區風麗最世

苦深有追苦有溫貼有風麗
惑的深求的苦情的體光的

微曉國 血亞國爾百 手班瑪哈
集思資實 戰嘆來：老！魔獸

[illegible]

華僑日報

七六〇三第
七版出日
承限有報日僑華
本維理司總
〇八三四
五五五五
十號三第路山北
名號

美高梅副總裁 奧白朗茲抵港

奧白朗茲氏，現任美高梅公司副總裁，日前由美抵港，與該公司總經理奧白朗茲氏，及該公司之經理奧白朗茲氏，在機場歡迎。奧白朗茲氏，現任美高梅公司副總裁，日前由美抵港，與該公司總經理奧白朗茲氏，及該公司之經理奧白朗茲氏，在機場歡迎。



周詩祿拍雙鳳奇緣 陳綺華面臨新攔阻



周詩祿氏，現任雙鳳奇緣之女主角，日前在機場歡迎。陳綺華氏，現任雙鳳奇緣之女主角，日前在機場歡迎。

鄧寄塵去星馬執會 雞鳴鳳演梁紅玉 十大導拍戲有一手



鄧寄塵氏，現任星馬執會之主席，日前在機場歡迎。雞鳴鳳氏，現任星馬執會之主席，日前在機場歡迎。

陳綺華氏，現任雙鳳奇緣之女主角，日前在機場歡迎。

香港東京夏威夷賣座 西太后可能作瓜代 香港威尼爾斯擬復拍



香港東京夏威夷賣座，西太后可能作瓜代，香港威尼爾斯擬復拍。

陳綺華氏，現任雙鳳奇緣之女主角，日前在機場歡迎。

都市狂想曲開鏡 電懣雞尾酒款賓



都市狂想曲開鏡，電懣雞尾酒款賓。

陳綺華氏，現任雙鳳奇緣之女主角，日前在機場歡迎。

一劍震江湖 連環故事



一劍震江湖，連環故事。

陳綺華氏，現任雙鳳奇緣之女主角，日前在機場歡迎。

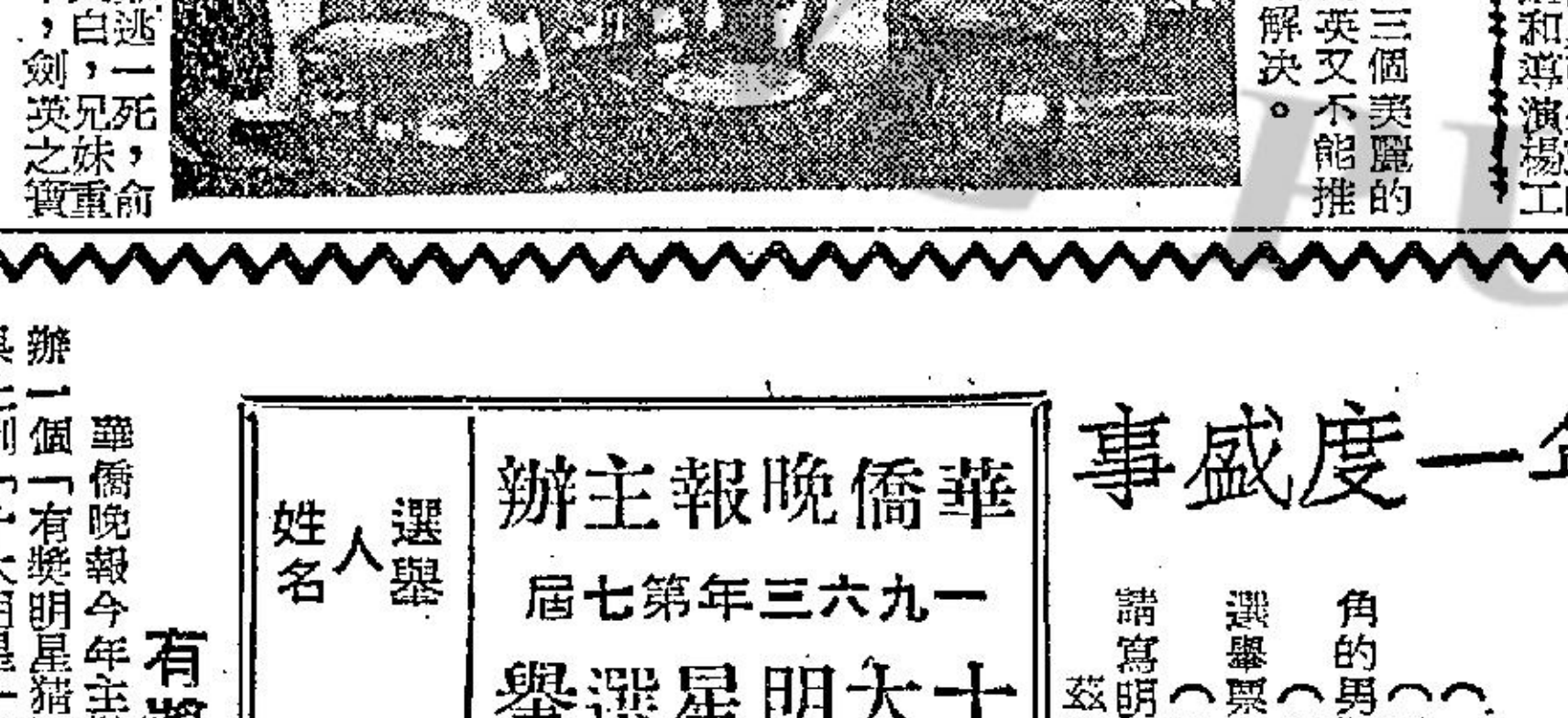
猛鬼屋 門外



猛鬼屋，門外。

陳綺華氏，現任雙鳳奇緣之女主角，日前在機場歡迎。

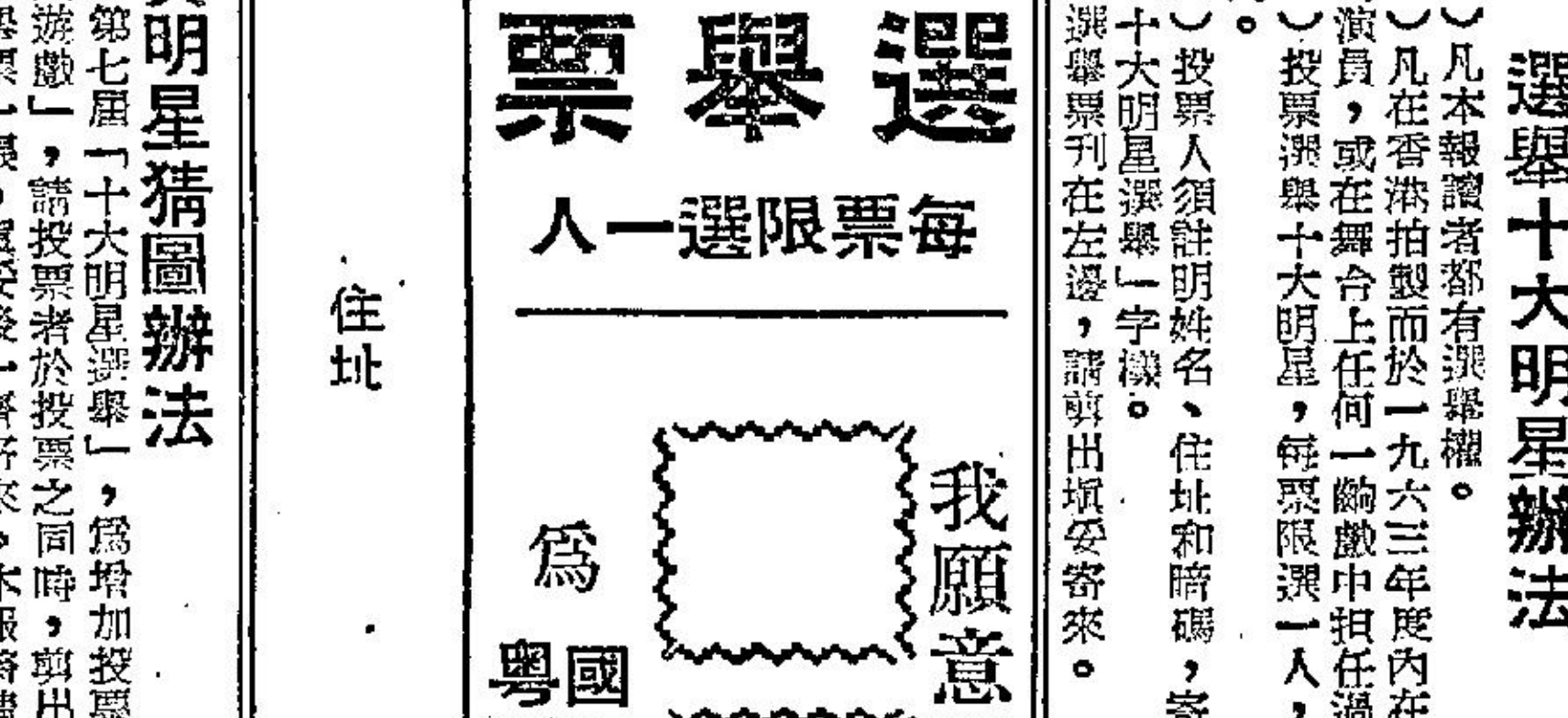
烽火流亡圖 冷秋微映



烽火流亡圖，冷秋微映。

陳綺華氏，現任雙鳳奇緣之女主角，日前在機場歡迎。

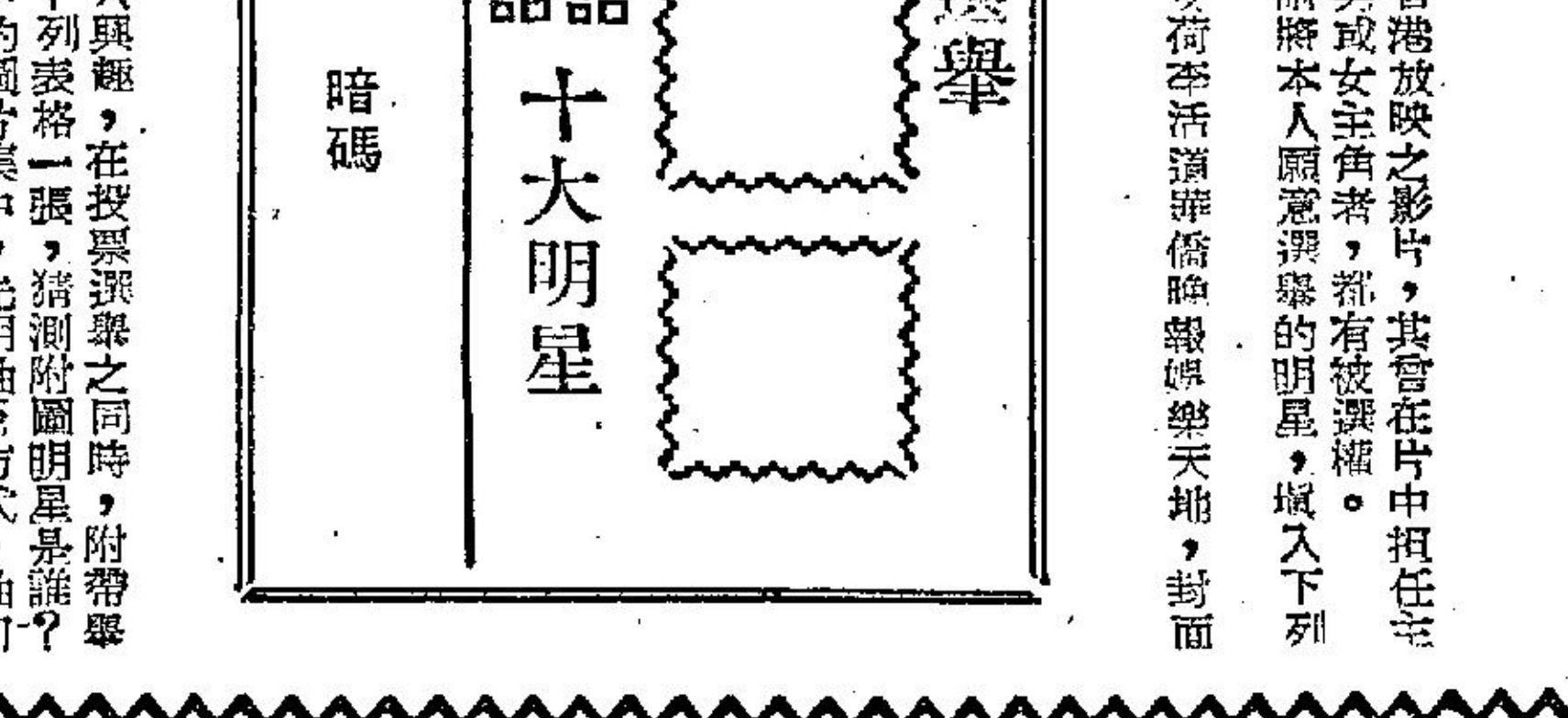
下月十六日 龍岡再演戲



下月十六日，龍岡再演戲。

陳綺華氏，現任雙鳳奇緣之女主角，日前在機場歡迎。

銀報壇一年一度盛事 華僑晚報主辦一九六三年度 十大明星選舉



銀報壇一年一度盛事，華僑晚報主辦一九六三年度十大明星選舉。

陳綺華氏，現任雙鳳奇緣之女主角，日前在機場歡迎。

有獎明星猜圖辦法



有獎明星猜圖辦法。

陳綺華氏，現任雙鳳奇緣之女主角，日前在機場歡迎。